

## Iragarkiak

### Obra, Zerbitzu eta Horniduren Enkanteak eta Lehiaketak

#### JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

LEHIAKETA PUBLIKOA, Euskal Autonomia Erkidegoko eraikin judizialean jarritako Unix produktu eta ekipo informatikoak mantentzeko kontratuarena. 15527

LEHIAKETA PUBLIKOA, Euskal Autonomia Erkidegoko eraikin judizialean dauden mikroinformatikako ekipoak mantentzeko kontratua egiteko. 15529

LEHIAKETA PUBLIKOA, Euskal Autonomia Erkidegoko eraikin judizialean jarritako konexio-produktu eta -ekipo informatikoak mantentzeko kontratuarena. 15531

## Xedapen Orokorrak

#### INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA

##### Zk-4894

AGINDUA, 2002ko ekainaren 7koa, Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuarena, igogailuen aldiroko ikuskapenak eta igogailuen mantentze- eta zaintza-lanak egiteko prozedura zehazten duena.

Igogailuen instalazioa arautu izan duten orain arteko xedapen guztiek eduki dituzte segurtasun-betekizunak, hartara, igogailuak erabiltzen dituzten pertsonak, igogailuen mantentze-lana egiten duen pertsonalak, igogailuaren ondoan dauden pertsonak edo igogailuan instalatuta dagoen eraikinak kalterik izan ez zezaten.

Eusko Jaurlaritzan industria gaietako eskumena duen saila 1987az geroztik ari da igogailuen aldiroko ikuskapenak egiteko irizpideak ematen, ikuskapen guztiak egin daitezten lortzeko eta instalazioetan ikusten diren akatsak konpontzeko. Eta horretarako, berariazko zenbait irizpide tekniko ezarri izan dira ikuskapenak gauzatzean. Horietako bat da 1994ko Aldiroko ikuskapen teknikoen eskuliburua (1994-07-13ko Ebazpe-

## Anuncios

### Subastas y Concursos de Obras, Servicios y Suministros

#### DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL

CONCURSO PÚBLICO para la contratación del mantenimiento de equipos y productos informáticos Unix instalados en los Edificios Judiciales sitios en la Comunidad Autónoma de Euskadi. 15527

CONCURSO PÚBLICO para la contratación del mantenimiento de equipos microinformáticos instalados en los Edificios Judiciales sitios en la Comunidad Autónoma de Euskadi. 15529

CONCURSO PÚBLICO para la contratación del mantenimiento de equipos y productos informáticos de conectividad instalados en los Edificios Judiciales sitios en la Comunidad Autónoma de Euskadi. 15531

## Disposiciones Generales

#### DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

##### Nº-4894

ORDEN de 7 de junio de 2002, del Consejero de Industria, Comercio y Turismo, por la que se establece el procedimiento para la realización de las inspecciones periódicas de los ascensores y para el mantenimiento y conservación de los mismos.

La instalación de ascensores ha venido rigiéndose por diferentes disposiciones en las que se contemplan los requisitos de seguridad para que su utilización no presente riesgos tanto para las personas que los usan, como para el personal que realiza el mantenimiento, así como para las personas que se encuentren en las proximidades del ascensor, o para el edificio en donde está instalado.

El Departamento competente en materia de Industria del Gobierno Vasco, ha venido estableciendo desde 1987 criterios en la realización de las inspecciones periódicas de los ascensores, para conseguir que se realicen todas las inspecciones y se subsanen las deficiencias que pudieran presentar las instalaciones, adoptándose criterios técnicos específicos en la materialización de las inspecciones, llegándose a establecer en 1994 el

na eta geroko aldaketak: 1998-06-15ekoa eta 1999-10-01ekoa).

Horrez gain, igogailuen segurtasuna hobetzeko egindakoen artean, aipatzekoa da derrigorrezkoa bihurtu zirela honako hauek: kabinetako ateak ipintzea, bai eta larrialdietarako argi-sistema eta laguntza eskatzeko sistema autonomoak ipintzea ere (1987-03-09ko Agindua); abiadura bikoitzeko motorrak ipintzea (1998-01-12ko Agindua); minusbaliatuentzako solairu-adierazleak ipintzea (1997-01-29ko Agindua); eta, azkenik, laguntza-giltza erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen eta igogailuaren liburua erabili behar dela ezartzen duen Agindua (2001-04-03koa).

Instalazioaren baldintza teknikoek gain, mantentze-lan egokiak egitea ere eragin handia du igogailuen segurtasunean, hala instalazioaren eraginkortasuna bermatzeari begira nola segurtasun baldintza egokiak mantentzeari begira.

Kontuan hartu behar da orain arte egin diren aldiroko ikuskapen eta segurtasun-egokitzapenak eta mantentze-lanak hobetzeko hartu diren irizpideek instalazioen segurtasuna handitzea lortu dutela, bai eta orain arteko istripuak etengabe gutxitzea ere.

Instalazioetako segurtasuna hobetzeko ahaleginean aurrera egiteko, ezinbestekoa da aldiroko ikuskapen sistema berrikustea eta instalazioetako mantentze-lanak hobetzea.

Ondorioz, Industria Kalitateari eta Segurtasunari buruzko azaroaren 25eko 275/1986 Dekretuko azken xedapenetatik lehenengoan xedatutakoarekin bat, honakoa

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA  
XEDAPEN OROKORRAK

**1. artikulua.**– Helburua.

Agindu honen helburua honakoa da:

1.– Igogailuen aldiroko ikuskapena egin edo gauzatzeko prozedura arautzea, ikuskapena erregelamenduetan aurreikusitako baldintzen arabera egin dadin.

2.– Igogailuak zaintzeaz arduratzen diren enpresak igogailuetako mantentze-lana egiteko zein prozedura bete behar duten zehaztea.

**2. artikulua.**– Ezarpen eremua.

Arau honetako xedapenak Euskal Autonomia Erki-degoko igogailu guztietan aplikatuko dira, igogailuaren erabilera mota edozein izanik ere, eta abuztuaren 1eko 1314/1997 Errege Dekretuko 1. artikuluan aurreikusitako baldintzekin bat etorritik. 1314/1997 Erre-

Manual de inspecciones periódicas (Resolución de 13-7-1994 y sus posteriores modificaciones de 15-6-1998 y 1-10-1999).

Por otra parte, en relación con la mejora de la seguridad en los ascensores, cabe destacar la obligación de instalar puertas en las cabinas y de un sistema de emergencia autónomo para alumbrado y petición de socorro (Orden de 9-3-1987), la instalación de motores de dos velocidades (Orden 12-1-1988), la instalación de indicadores de planta para discapacitados (Orden 29-1-1997) o los criterios de utilización de llaves de socorro y la implantación de un nuevo libro del ascensor (Orden 3-4-2001).

Además de las condiciones técnicas de la instalación, una parte importante en la seguridad de los ascensores se basa en la realización de unas adecuadas operaciones de mantenimiento, tanto para garantizar la operatividad de la instalación, como para mantener unas óptimas condiciones de seguridad.

Hay que considerar que la realización de las inspecciones periódicas y las adaptaciones de seguridad que han venido realizándose, junto con la adopción de criterios de mejora en la realización de los mantenimientos, está consiguiendo que las instalaciones presenten unos altos niveles de seguridad y una progresiva disminución de los accidentes que venían produciéndose.

Para continuar con el esfuerzo de mejora de la seguridad de las instalaciones, se hace necesario revisar el sistema de inspecciones periódicas y avanzar en el mantenimiento de las instalaciones.

En su virtud, de acuerdo con lo establecido en la Disposición Final Primera del Decreto 275/1986, de 25 de noviembre, sobre Calidad y Seguridad Industrial,

DISPONGO:

CAPÍTULO I  
DISPOSICIONES GENERALES

**Artículo 1.**– Objeto.

La presente Orden tiene por objeto:

1.– Regular el procedimiento para la realización o ejecución, en los términos reglamentariamente previstos, de la inspección periódica de los ascensores.

2.– Establecer el procedimiento para la realización del mantenimiento por parte de las empresas conservadoras de ascensores.

**Artículo 2.**– Ámbito de aplicación.

Las disposiciones contenidas en esta norma, serán de aplicación a todos los ascensores, cualquiera que sea su uso, en los mismos términos previstos en el artículo 1 del Real Decreto 1314/1997, de 1 de agosto por el que se dictan las disposiciones de aplicación de la Directi-

ge Dekretuak igogailuei buruzko Europako Parlamen-  
tuaren eta Kontseiluaren 95/16/CE Zuzentarauak apli-  
katzeko xedepenak ematen ditu (1997-09-30eko EAO).

## II. KAPITULUA ALDIROKO IKUSKAPEN OFIZIALAK EGITEKO PROZEDURA

### 3. *artikula*. – Jakinarazpenak titularrari.

1. – Enpresa zaintzaileek gutxienez bi hilabeteko aurre-  
retiaz jakinarazi beharko diete titularrei ikuskapena  
egiteko epea noiz bukatzen den. Jakinarazpenarekin ba-  
tera, honako informazioa dakarren agiria ere bidali be-  
harko diete: ikuskapena nahitaez egin beharrekoa dela,  
ikuskapenari buruzko araudi teknikoa, ikuskapenak  
egin ditzaketen kontrol erakundeen zerrenda eta zein-  
tzuk ondorio etor daitezkeen akatsak konpondu ezik.

2. – Jakinarazpenak adierazi beharko du titularrak 15  
eguneko epea duela Euskal Autonomia Erkidegoan jar-  
duteko baimena duen kontrol-erakunde bat aukeratzeko,  
eta igogailua zaintzeaz arduratzen den enpresari ez  
bazaio ezer adierazten, enpresa jarriko dela harreman-  
tan kontrol-erakunde horietako baten batekin, ikuska-  
pena egiteko.

3. – Enpresak aukeratzen duen kontrol-erakundeak  
gutxienez 5 eguneko aurretiaz jakinarazi beharko dio  
titularrari edo haren ordezkariari zein egunetan egingo  
den ikuskapena, titularra edo haren ordezkaria bertan  
egon dadin ikuskapena egiten denean.

4. *artikula*. – Kontrol-erakundeak egindako kon-  
trolla jakinaraztea.

Baimendutako kontrol-erakundeak behar besteko  
aurretiaz jakinarazi beharko dio dagokion Industriako  
lurralde bulegoari zeintzuk ikuskapen egingo dituen.  
Jakinarazpena aldiro egin beharko da eta idatziz edo  
euskarri informatikoz.

### 5. *artikula*. – Ikuskapenaren helmena.

Ikuskapenean honakoak egiztatuko dira:

1. – Igogailu-zuloko atea eta horien katigamendu-  
gailuak.

2. – Esekidura-kableak eta amarradurak.

3. – Abiadura-mugatzaila, kabina-jausgailua, xaxi-  
sa eta gidariak.

4. – Kabina.

5. – Kontrapisua eta bere gidariak. Kontrapisu-jaus-  
gailua.

6. – Kabinako motelgailuak eta kontrapisua.

7. – Managailuak eta zenbait segurtasun-gailu.

8. – Igogailu-zuloa edo -esparrua.

9. – Makina-gela, trakzio-ekipoa eta maniobra-koa-  
droa. Polea-gela.

va del Parlamento Europeo y del Consejo 95/16/CE, so-  
bre ascensores (BOE 30-9-1997), instalados en el terri-  
torio de esta Comunidad Autónoma.

## CAPÍTULO II PROCEDIMIENTO PARA LA REALIZACION DE INSPECCIONES PERIÓDICAS OFICIALES

### *Artículo 3.* – Notificaciones al titular.

1. – Las Empresas conservadoras deberán notificar al  
titular la fecha límite para realizar la inspección con al  
menos dos meses de antelación, junto con un documen-  
to informativo, en el que se indique la obligación que  
tiene de realizar la inspección, la reglamentación téc-  
nica que le afecta, los Organismos de control autoriza-  
dos para realizar las inspecciones y las posibles conse-  
cuencias en caso de que no se corrijan las deficiencias.

2. – En la notificación deberá indicarse que el titu-  
lar podrá elegir, en el plazo de 15 días, uno de los Or-  
ganismos de control autorizados en esta Comunidad  
Autónoma, y que en caso de no recibir indicación al-  
guna, la empresa conservadora contactará con alguno de  
los citados Organismos para la realización de la inspec-  
ción.

3. – El Organismo de control seleccionado deberá no-  
tificar al titular o su representante, la fecha en que rea-  
lizará la inspección, con una antelación mínima de 5  
días, con objeto de que éste pueda presenciar la misma.

*Artículo 4.* – Notificación de la intervención del Or-  
ganismo de control.

El Organismo de control autorizado debe notificar  
periódicamente y por escrito o en soporte informático,  
a la Oficina Territorial de Industria correspondiente, to-  
das las inspecciones que vaya a realizar con la suficien-  
te antelación.

### *Artículo 5.* – Alcance de la inspección.

En la inspección se comprobarán los siguientes ele-  
mentos:

1- Puertas de acceso al hueco y sus dispositivos de  
enclavamiento.

2- Cables de suspensión y amarres.

3- Limitador de velocidad, paracaídas de cabina, bas-  
tidor y guías.

4- Cabina.

5- Contrapeso y sus guías. Paracaídas de contrape-  
so.

6- Amortiguadores de cabina y contrapeso.

7- Mandos y otros dispositivos de seguridad.

8- Hueco o recinto.

9- Cuarto de máquinas, grupo tractor y cuadro ma-  
niobras. Cuarto de poleas.

I. eranskinean zerrendatuta daude berariaz egiazta-tu behar diren guneak.

**6. artikulua.**– Akatsen ebaluazioa.

Igogailuen aldiroko ikuskapenetan ikusten diren akatsak -akatsen zerrenda Agindu honetako II. eranskinean dago— arriskuaren arabera kalifikatuko dira, eta horretarako honako irizpideak hartuko dira kontuan:

a) Akats «oso larria»: pertsonak edo ondasunak kal-tetzeko moduko berehalako arrisku larria ekar dezake-ten akatsak dira. Akats oso larri bat ikusten bada, igogailua berehala gelditu beharko da nahitaez, eta ezin izango da martxan jarri akatsa konpondu arte.

b) Akats «larria»: oinarritzko erregelamenduzko xedapenak urratzen dituen akatsa da, baldin eta ez bada-kan istripuren bat egoteke berehalako arriskurik.

c) Akats «arina»: lehengo kategorietan kalifikatuta ez dagoen bestelako akatsa da, baina erregelamenduz-ko edo segurtasuneko xedapenen bat urratzen duena.

**7. artikulua.**– Ikuskapena.

1.– Ikuskapena egin ahal izateko, baimendutako kontrol-erakundeak zaintzailea egon beharko da nahi-taez bertan eta zaintzaileak egingo ditu egiaztapenen eta probetako maneiuak.

2.– Baimendutako kontrol-erakundeak 5. artikuluan zerrendatutako egiaztapenak eta probak egin beharko ditu eta Industria eta Meategiak Administrazio Zuzendaritzak onartutako igogailuen Aldizkako Ikuska-pen Ofizialetarako Eskuliburuan aipatzen diren irizpi-deak erabiliko ditu.

3.– Kontrol-erakundeak ikuskapen-akta egingo du eta gehienez hamar eguneko epean horren kopia bana bidaliko die titularrari eta enpresa-zaintzaileari.

4.– Ikuskapen-aktak honakoak jaso beharko ditu gu-txienez:

Kontrol-erakundearen izena.

Ikuskatzailearen izena eta sinadura.

Ikuskapena egiteko erabili diren zehaztapen tekni-koak.

Instalazioaren ezaugarriak.

Akatsen identifikazioa eta deskripzioa, II. eranski-nean jasotakoaren arabera.

Akatsen kalifikazioa eta akatsa konpondu dela egiaztatzeko epea.

Ikuskapenaren emaitza.

Ikuskapena egin denean bertan egon diren pertso-nak (titularra, enpresa-zaintzaileko teknikaria).

Ikuskapenaren data.

Ohar interesgarriak.

En el Anexo I se indican los puntos específicos de comprobación.

**Artículo 6.**– Evaluación de las deficiencias.

Las deficiencias que se detecten en las inspecciones periódicas de ascensores, de acuerdo con lo establecido en el Anexo II de la presente Orden, se calificarán atendiendo a su peligrosidad, utilizando los siguiente criterios:

a) Deficiencia «muy grave»: Aquella que implique un riesgo grave e inminente de daños a las personas o a los bienes. La detección de una deficiencia muy grave obliga a la paralización inmediata del ascensor, el cual no podrá ponerse en servicio hasta la subsanación de dicha deficiencia.

b) Deficiencia «grave»: Aquella que incumpla disposiciones reglamentarias básicas, pero que no entrañe un riesgo inminente de accidente.

c) Deficiencia «leve»: Aquella que no siendo calificada en las anteriores categorías incumpla alguna disposición reglamentaria o de seguridad.

**Artículo 7.**– Inspección.

1.– El Organismo de control autorizado debe contar, para la realización de la inspección, con la presencia activa del conservador, para que efectúe las manipulaciones necesarias en la realización de las comprobaciones y pruebas requeridas.

2.– El Organismo de control autorizado debe realizar las comprobaciones y pruebas que se indican en el artículo 5 y atenderá a los criterios que se indican en el Manual de inspecciones periódicas aprobado por la Dirección de Administración de Industria y Minas.

3.– El Organismo de control deberá emitir el Acta de inspección, debiendo remitir, en un plazo máximo de 10 días, una copia al titular y otra a la empresa conservadora.

4.– El Acta de inspección debe contener al menos la siguiente información:

Nombre del Organismo de control.

Nombre del inspector y firma.

Especificación técnica con la que se realiza la inspección.

Características de la instalación.

Identificación y descripción de las deficiencias de acuerdo con el Anexo II.

Calificación de las deficiencias y plazo para acreditar su corrección.

Resultado de la inspección.

Personas presentes en la inspección (titular, técnico del conservador).

Fecha de la inspección.

Observaciones que se consideren de interés.

5.- Ikuskapen-aktarekin batera, instalazioan ikusi diren akats guztien zerrenda ere bidaliko da. Akatsok II. eranskinean zerrendatutakoen artekoak izan beharko dira.

6.- Instalazioaren titularra ikuskapenarekin ados ez badago, horren berri eman ahal izango dio Industriako lurralde bulegoari, eta lurralde bulegoak ikuskapen-akta berrikusi beharko du, hala baitio Industriari buruzko 21/1992 Legeko 16.2 artikulua.

7.- Baimendutako kontrol-erakundeek egiten dituzten ikuskapenak kontrolatu ahal izango ditu Industriako lurralde bulegoak, eta horretarako, ikuskapenetan bertaratu ahal izango da ikuskapenok behar bezala egiten direla egiaztatzeko. Ikuskapenak kontrolatzeko, zenbait prozedura ezarriko dira.

8.- Kontrol-erakundeek hilean behin bidali beharko dituzte Industriako lurralde bulegora egindako ikuskapen guztien gaineko aktak. Aktak euskarri informatikoan bidali beharko dituzte.

**8. artikulua.** - Ikuskapen-bereizgarria.

Ikuskapena egin dela nabarmentzeko, kontrol-erakundeak III. eranskinean dagoen bereizgarri-eredua ipini beharko du kabinan eta behe solairuko atean, ondo ikusten den leku batean.

**9. artikulua.** - Akats larrien aurrean nola jardun.

1.- Baimendutako kontrol-erakundeak oso larritzat kalifikatutako akatsen bat ikusten badu, instalazioa zuhurtziaz geldiarazi beharko du. Instalazioa ez da geldiaraziko, ordea, arriskua saihestu edo gutxitzeko neurri eraginkorrak hartzerik badago segituan.

2.- Akats oso larriak ikusten badira, berehala eman behar zaie horien berri titularrari eta enpresa-zaintzaileari. Bestalde, dagokion Industriako lurralde bulegoari ere ahalik eta lasterren eman beharko zaio horien berri.

3.- Instalazioa geldiarazteko erabakia eraginkorra izan dadin, ez da beharrezkoa izango lurralde bulegoak erabakia berrestea. Hala ere, akatsen berri jaso ondoren, lurralde bulegoak ikusten badu instalazioa geldiarazteko erabakia gehizkoa dela instalazioan ikusitako akats teknikoentzako, instalazioa geldiarazteko erabakia atzera botatzeko edo aldatzeko ebatzi ahal izango du.

4.- Akatsa konpondu ondoren, enpresa-zaintzaileak igogailua berriro martxan ipini ahal izango du. Baina, horretarako, akatsa konponduta dagoela dioen berriazko egiaztagiria bat aurkeztu beharko du baimendutako kontrol-erakundeak. Kontrol-erakundeak ahalik eta lasterren jakinaraziko dio Industriako lurralde bulegoari igogailua geldiarazteko agindua bertan behera gelditu dela.

**10. artikulua.** - Akatsak konpontzea.

1.- Ikuskapenean ikusitako akats guztiak ahalik eta lasterren konpondu beharko dira eta kontrol-erakun-

5.- Al Acta de inspección se acompañará la relación de todas las deficiencias detectadas conforme a la relación de deficiencias recogida en el Anexo II.

6.- El titular de la instalación, en caso de disconformidad con la inspección, podrá manifestarlo ante la Oficina Territorial de Industria que procederá a la revisión del Acta de Inspección, conforme a lo previsto en el artículo 16.2 de la ley 21/1992, de Industria.

7.- La Oficina Territorial de Industria realizará, a través de los procedimientos que se determinen, un control de las inspecciones realizadas por los Organismos de control autorizados, pudiendo asistir a las mismas, para verificar que éstas se realizan adecuadamente.

8.- Los Organismos de control remitirán mensualmente, a la Oficina Territorial de Industria, en soporte informático los datos de las actas de todas las inspecciones realizadas.

**Artículo 8.** - Distintivo de inspección.

Al objeto de poner en evidencia que la inspección ha sido realizada, el Organismo de control colocará de forma visible en la cabina y en la puerta de acceso de la planta baja, el modelo de distintivo que figura en el Anexo III.

**Artículo 9.** - Actuación ante deficiencias muy graves.

1.- Si el Organismo de control autorizado detecta alguna deficiencia calificada como muy grave, debe paralizar cautelarmente la instalación, a no ser que puedan adoptarse inmediatamente medidas eficaces para evitar o disminuir suficientemente dicho riesgo.

2.- La existencia de deficiencias calificadas como muy graves debe comunicarse inmediatamente al interesado y a la empresa conservadora, así como a la Oficina Territorial de Industria correspondiente, a la mayor brevedad posible.

3.- Para la eficacia de la referida paralización temporal no será necesaria la ratificación de la Oficina Territorial. No obstante, cuando a la vista de la referida comunicación, se aprecie que la medida adoptada no guarda proporción con las deficiencias técnicas observadas, se podrá ordenar su levantamiento o su modificación.

4.- Una vez corregida la deficiencia, la empresa conservadora podrá reanudar el servicio del ascensor, si acredita ante el Organismo de control autorizado la subsanación de la misma, mediante un certificado específico de corrección. El Organismo de control notificará el levantamiento de la paralización a la Oficina Territorial de Industria a la mayor brevedad posible.

**Artículo 10.** - Corrección de las deficiencias.

1.- Todas las deficiencias detectadas en la inspección deben ser corregidas con la mayor brevedad posible y

deak adierazitako epeak igaro baino lehen egiaztatu beharko da konponduta daudela, eta horretarako enpresa-instalazailer/zaintzailer batek emandako konponketa-egiaztagiria aurkeztu beharko da.

2.- Kontrol-erakundeek erabaki beharko dute akatsak konpondu direla egiaztatzeke epeak, eta kontuan hartu beharko dute epeak akatsa ikusten denetik gehienez 6 hilabetekoa izango direla, ondo justifikatutako salbuespenetan izan ezik.

3.- Instalazioaren titularrak du akatsak konpontzeko ardura, eta enpresa instalazailer/konpontzailer bat kontratatu beharko du horretarako.

4.- Akatsak konpondu dela egiaztatzeke, ikuskapena egin zuen kontrol-erakundeari aurkeztu beharko zaio konponketa-egiaztagiria, eta kontrol-erakundeak euskarri informatiko bidez emango dio horren berri Industriako lurralde bulegoari.

5.- Egiaztatzeke epea igaro bada eta ez bada jaso akats guztiak konponduta daudela dioen egiaztagiririk, kontrol-erakundeak horren berri eman beharko dio titularrari. Akats larriak badaude eta konpondu gabe badaude, enpresa-zaintzailerak akatsak konpondu gabe daudela dioen bereizgarri bat ipini beharko du kabinan eta behe solairuko atean, ondo ikusten den leku batean. Bereizgarriaren eredia III. eranskinean dago. Bestalde, akatsa konpondu gabe dagoen bitartean, enpresa-zaintzailer arduratuko da bereizgarria ipinita egoteaz.

6.- Arrazoitutako eskabiderik jasoz gero, Industriako lurralde bulegoak akatsen konponketako egiaztagiria aurkezteke epeak luzatu ahal izango ditu. Eskabide horretan egiaztatu beharko da titularrak eta enpresa-instalazailer/zaintzailerak izenpetu dutela akatsak konpontzeko kontratua. Horrez gain, adierazi beharko da enpresa horrek hartu duen konpromisoa instalazioaren segurtasun-egoera etengabe mantentzeko. Industriako lurralde bulegoak ez badu erantzuten 15 eguneko epean, horrek esan nahiko du epea luzatu egiten dela eta hasierako epearen erdia luzatzen dela.

7.- Industriari buruzko 21/1992 Legearen V. tituluan aurreikusitakoarekin bat, akatsak konpondu ezik, zehapen-espedita ireki ahal izango da.

### III. KAPITULUA INSTALAZIOETAKO MANTENTZE-LANAK

**11. artikulua.** - Igogailuak zaintzen dituzten enpresen betebeharrak.

1.- Azaroaren 8ko 2291/1985 Errege Dekretuak onartu zuen Jasogailuen eta horietako mantentze-lanen erregelamenduko 10, 11, 12 eta 19. artikuluetan xedatutakoa eta MIE-AEM-1 Jarraibide Tekniko Osagarriaren 16.1.2.1.b, 16.1.3.1, 16.1.4.2 eta 16.3 ataletan jasotakoa betetzeaz gain, artikulua honetan aipatzen diren betebeharrak izango dituzte enpresa-instalazailerak.

deberá acreditarse su subsanación con anterioridad a los plazos indicados por el Organismo de control, mediante el correspondiente Certificado de corrección emitido por una empresa instaladora/conservadora,

2.- Los Organismos de control deberán estimar los plazos de acreditación de las deficiencias, considerando que, salvo excepciones justificadas, éstos no deben superar los 6 meses desde su detección.

3.- El titular de la instalación es el responsable de la corrección de las deficiencias, para lo cual deberá contratar su corrección con una empresa instaladora/conservadora.

4.- Para acreditar la subsanación de las deficiencias, debe presentarse el Certificado de corrección al Organismo de control que realizó la inspección, el cual informará, en soporte informático, a la Oficina Territorial de Industria.

5.- Superado el plazo de acreditación sin que haya recibido la certificación de corrección completa de todas las deficiencias, el Organismo de control debe notificarlo al titular. La empresa conservadora, en caso de existencia de deficiencias graves no subsanadas, deberá colocar de forma visible en la cabina y en la puerta de acceso de la planta baja un distintivo de no subsanación de deficiencias, según el modelo indicado en el Anexo III, y será el responsable de mantenerlo mientras permanezca dicha situación.

6.- La Oficina Territorial de Industria podrá otorgar prórrogas de los plazos de acreditación, mediante solicitud motivada. Esta solicitud deberá acreditar que se ha formalizado contrato de corrección de las deficiencias con la empresa instaladora/conservadora, indicando el compromiso de dicha empresa de mantener, en todo momento, unas adecuadas condiciones de seguridad. Si la Oficina Territorial de Industria no contesta en el plazo de 15 días, se entenderá otorgada la prórroga por la mitad del plazo inicial.

7.- Conforme a lo previsto en el título V de la ley 21/1992, de industria, la no corrección de las deficiencias podrá dar lugar a la apertura del correspondiente expediente sancionador

### CAPÍTULO III MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES

**Artículo 11.** - Obligaciones de las empresas conservadoras de ascensores.

1.- Además de las obligaciones indicadas en los Art.ºs 10, 11, 12 y 19, del Reglamento de Aparatos de Elevación y Manutención de los mismos, aprobado por Real Decreto 2291/1985, de 8 de noviembre, así como en los apartados 16.1.2.1.b, 16.1.3.1, 16.1.4.2. y 16.3 de la Instrucción Técnica Complementaria ITC MIE AEM-1, las empresas conservadoras de ascensores deberán cumplir las indicadas en el presente artículo.

2.– Titularrari edo erabiltzaileari honako hauen berri eman beharko diete idatziz:

a) Instalazioa ikustera zeintzuk egunetan joan diren eta zer ikusi duten.

b) Igogailua ondo ibiltzeko aldatu behar diren edo aldatu diren elementuak.

c) Instalazioak dauzkan akatsak (ez dira izan behar azkenengo aldiroko ikuskapenaren aktan jasotako berberak).

d) Legedian egon diren aldaketak.

e) Hurrengo aldiroko ikuskapena noiz egin behar den.

f) Aipatzeko moduko gertakariak.

3.– Honako hauen berri eman beharko diete, idatziz, Industriako lurralde bulegoari:

a) Enpresa-zaintzailea aldatzen delako edo instalazioa urte-sasoi batzuetan dabilelako martxan, enpresan altan edo bajaran ematen diren instalazioen zerrenda. Horretarako, 15 eguneko epea izango du eta IV. eranskinen eredua erabili beharko du.

Aparailu bati alta emateko, IV. eranskinen agiriaren gain, beste hauek ere aurkeztu beharko dira: mantenimendu-kontratua, baimendutako kontrol-erakunde baten egindako aldiroko ikuskapenaren akta eta instalazioaren planoak. Ikuskapenaren aktak urte bete baino gutxiago izan beharko du.

b) Instalazioari, pertsonen edo ondasunen kalte egin dieten istripuak. Horien berri ahalik eta lasterren eman beharko da eta gehienez 24 orduko epean. Horretarako V. eranskinen eredua erabiliko da.

4.– Igogailu bat bajaran eman arren, urte betez gorde beharko dituzte, eta eguneratuta, honako agiriak:

a) RAE zk.

b) Igogailuaren ezaugarriak.

c) Instalazioaren planoak.

d) Instalazioa zerbitzuan jartzeko agiriaren kopia.

e) Mantentze-lanak zeintzuk egunetan egin diren diogen egiaztagiria (gutxienez azken bi urteetakoak).

f) Matxurak eta abisuak (gutxienez azken bi urteetakoak).

g) Aldiroko ikuskapenen aktak (gutxienez azken biak).

h) Halakorik balego, akatsen konponketa-egiaztagiriak eta epea luzatzeko eskabideak.

5.– Igogailuaren liburua egunean eduki beharko dute. Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko 2001eko apirilaren 3ko Agindua ezarri zuen igogailuaren liburua.

2.– Informarán por escrito al titular o usuario, en su caso, sobre:

a) Las fechas de las visitas realizadas a la instalación y el resultado de las comprobaciones.

b) Los elementos sustituidos o que han de sustituirse para un buen funcionamiento.

c) Los defectos existentes en la instalación (distintos de los indicados en el último acta de la inspección periódica).

d) Los cambios de legislación que le afecten.

e) La fecha en la que corresponde realizar la inspección periódica.

f) Otras incidencias dignas de mención

3.– Informarán por escrito a la Oficina Territorial de Industria sobre:

a) Las altas y bajas en la cartera de conservación, en un plazo máximo de 15 días, por cambio de la empresa conservadora o por funcionamiento estacional, utilizando el formato indicado en el Anexo IV.

Para dar de alta un aparato, debe adjuntarse además del documento del Anexo IV, el Contrato de mantenimiento, el Acta de inspección periódica realizada por un Organismo de Control Autorizado, que no podrá ser de una antigüedad mayor de un año y un plano de la instalación.

b) Los accidentes que ocasionen daños a la instalación o a las personas o bienes, en el plazo más breve posible y como máximo antes de 24 horas. Para ello se utilizará el formato indicado en el Anexo V

4.– Conservarán al día y en su caso, mantendrán durante 1 año desde la baja en conservación la siguiente documentación por cada ascensor:

a) N.º RAE.

b) Características del ascensor.

c) Plano de la instalación.

d) Copia del documento de la Puesta en Servicio de la instalación.

e) Justificantes de las fechas de las visitas de mantenimiento (al menos de los dos últimos años).

f) Relación de averías y avisos (al menos de los dos últimos años).

g) Actas de las inspecciones periódicas (al menos las dos últimas).

h) En su caso, certificados de corrección de deficiencias y solicitudes de prórroga.

5.– Mantendrán al día el libro del ascensor, establecido en la Orden de 3 de abril de 2001, del Consejero de Industria, Comercio y Turismo.

6.– Enpresa-zaintzaileek jarduteko behar dituzten jarduera-prozedurak izan beharko ditu. Jarduera prozedurak VI. eranskinean daude.

7.– Baimendutako kontrol-erakundeari lagunduko diote aldiroko ikuskapenak egiten.

8.– Aldiroko ikuskapenetan ikusitako akatsak konpondu direla egiaztatuko dute.

9.– Industriako lurralde bulegoak eskatzen dizkien informazio eta agiri guztiak haren eskura jarriko dituzte, eta urtarileroko agiri hauek aurkeztu beharko dituzte Industriako lurralde bulegoan:

a) Igozailuak zaintzeaz bakarrik arduratzen diren langileen alta eta baje zerrenda, eta adierazi beharko da zeintzuk diren langile gaituak. Hori guztiari buruzko frogagiriak aurkeztu beharko dira.

b) Enpresak zenbat aparailu dituen zaintzeko, (antzinakotasuna, erabilera eta motaren arabera sailkatuta).

c) Lurralde Historikoan azken urtean gertatutako istripuak.

d) Lurralde Historikoan sarri matxuratzen diren igozailuak adierazi beharko dituzte, bai eta aparailu bakoitzak urtean dituen matxuren batez bestekoa ere, antzinakotasuna, erabilera edo aparailu motaren arabera. Aparailu batek matxura gehiegi dituela esango da urtean 10 matxura baino gehiago izan baditu edo 15 baino gehiago izan baditu, baldin eta erabilera industria- edo publikoa badu.

**12. artikulua.**– Igozailuak mantentzeko ikuskapenen helmena.

Igozailu baten mantentze-lanaren helburua da instalazioa ahalik eta eraginkorra izatea, matxura egoteko aukerak ahalik eta gehien gutxituz, eta aparailuaren segurtasun-egoera ahalik eta onena izatea.

VII. eranskinean dago zehaztuta mantenimenduko ikuskapenen helmena.

#### AZKEN XEDAPENAK

**Lehenkoa.**– Industria eta Meategiak Administrazio Zuzendaritzari eranskinak aldatzeko eta Agindu honetan aurreikusitakoa gauzatu eta aplikatzean behar diren jarraibideak emateko eskumena aitortzen zaio.

**Bigarrena.**– Xedapen hau indarrean sartuko da Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta 30 egunen buruan.

Vitoria-Gasteiz, 2002ko ekainaren 7a.

Industria, Merkataritza eta Turismo sailburua,  
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.

6.– Dispondrán de los procedimientos de actuación para el desarrollo de la actividad indicados en el Anexo VI.

7.– Colaborarán al Organismo de control autorizado en la realización de las inspecciones periódicas.

8.– Certificarán la corrección de las deficiencias detectadas en las inspecciones periódicas.

9.– Facilitarán a la Oficina Territorial de Industria correspondiente la documentación o información que le requiera y en especial, deberán presentar anualmente en el primer mes del año, la siguiente documentación:

a) Relación de altas y bajas de personal dedicado exclusivamente a conservación e indicación de los operarios cualificados y su justificación.

b) Número de aparatos en la cartera de conservación (clasificados por antigüedad, uso y tipo).

c) Indicación de los accidentes ocurridos en el último año en el Territorio Histórico.

d) Indicación de los aparatos con exceso de averías en el Territorio Histórico y la media anual de averías por aparato según la antigüedad, el uso o el tipo de aparato. Se considerará que un aparato presenta exceso de averías cuando ha tenido más de 10 en un año o 15 si es industrial o público.

**Artículo 12.**– Alcance de las revisiones de mantenimiento de ascensores.

El mantenimiento de un ascensor debe conseguir una adecuada operatividad de la instalación, minimizando la posibilidad de que se produzca una avería, así como la idoneidad de las condiciones de seguridad del aparato.

En el Anexo VII se indica el alcance mínimo de las revisiones de mantenimiento.

#### DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**– Se faculta a la Dirección de Administración de Industria y Minas para modificar los Anexos y para dictar cuantas instrucciones sean necesarias para la ejecución y aplicación de lo previsto en la presente Orden.

**Segunda.**– La presente disposición entrará en vigor a los 30 días de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 7 de junio de 2002.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo,  
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.



## I. ERANSKINA

## IKUSKAPENEN HELMENA

## 1. IGOGAILU-ZULOKO ATEAK ETA HORIEN KATIGAMENDU-GAILUAK.

## IGOGAILU-ZULOKO ATEAK

- 1.1 Ateen ezaugarriak.
- 1.2 Ateen egoera.
- 1.3 Kabina bertan dagoela antzematea.

## ATEEN KATIGAMENDU-GAILUAK (SARRAILA).

- 1.4 Sarrairen ezaugarriak.
- 1.5 Sarrairen egoera.
- 1.6 Sarrairen funtzionamendua.
- 1.0 Bestelakoak.

## 2. ESEKIDURA-KABLEAK ETA AMARRADURAK.

- 2.1 Kableak.
- 2.2 Kable-amarradurak.
- 2.0 Bestelakoak.

## 3. ABIADURA-MUGATZAILEA, KABINA-JAUSGAILUA, XAXISA ETA GIDARIAK.

- 3.1 Mugatzailearen irisgarritasuna.
- 3.2 Mugatzailearen egoera.
- 3.3 Mugatzailearen kablea.
- 3.4 Kabina-jausgailua.
- 3.5 Kabinako xaxisa.
- 3.6 Kabina-gidariak eta katigamenduak.
- 3.0 Bestelakoak.

## 4 KABINA.

- 4.1 Kabinaren egoera orokorra.
- 4.2 Argiak.
- 4.3 Alarma, larrialdiko geldialdia eta atek irekitzeko aukera. Bi noranzkoko komunikazioa.
- 4.4 Errotuluak eta plakak.
- 4.5 Kabinako atek.
- 4.6 Kabinako sabaia.
- 4.7 Organo mugikorren arteko mugimendua.
- 4.8 Salbamendu-sistemak (zulo irekietan).

## ANEXO I

## ALCANCE DE LAS INSPECCIONES

## 1. PUERTAS DE ACCESO AL HUECO Y SUS DISPOSITIVOS DE ENCLAVAMIENTO.

## PUERTAS DE ACCESO AL HUECO.

- 1.1 Características de las puertas.
- 1.2 Estado de las puertas.
- 1.3 Detección de la presencia de la cabina.

## DISPOSITIVOS DE ENCLAVAMIENTO DE LAS PUERTAS (CERRADURAS).

- 1.4 Características de las cerraduras.
- 1.5 Estado de las cerraduras.
- 1.6 Funcionamiento de las cerraduras.
- 1.0 Otros.

## 2. CABLES DE SUSPENSION Y AMARRES.

- 2.1 Cables.
- 2.2 Amarres de cable.
- 2.0 Otros.

## 3. LIMITADOR DE VELOCIDAD, PARACAÍDAS DE CABINA, BASTIDOR Y GUIAS.

- 3.1 Accesibilidad del limitador.
- 3.2 Estado del limitador.
- 3.3 Cable del limitador.
- 3.4 Paracaídas de cabina.
- 3.5 Bastidor de cabina.
- 3.6 Guías de cabina y sus fijaciones.
- 3.0 Otros.

## 4. CABINA.

- 4.1 Estado general de conservación.
- 4.2 Alumbrado.
- 4.3 Alarma, parada de emergencia y posibilidad de apertura de puertas. Comunicación bidireccional.
- 4.4 Rótulos y placas.
- 4.5 Puertas de cabina.
- 4.6 Techo de cabina.
- 4.7 Juego entre órganos móviles.
- 4.8 Sistemas salvavidas (en huecos abiertos).

- |   |  |
|---|--|
| <p>4.9 Segurtasuneko beste baldintza batzuk (oin-ba-<br/>besleak, ispiluak, karga-pisua, ...).</p> <p>4.0 Beste batzuk.</p> <p>5. KONTRAPISUA ETA BERE GIDARIAK.<br/>KONTRAPISU-JAUSGAILUA.</p> <p>5.1 Kontrapisua.</p> <p>5.2 Kontrapisuaren gidariak.</p> <p>5.3 Kontrapisuaren jausgailua eta bere mugatzailea<br/>(derrigorrezkoa denean).</p> <p>5.4 Patioetan zehar mugitzen diren kontrapisuen ba-<br/>besak.</p> <p>5.0 Beste batzuk.</p> <p>6. KABINAKO MOTELGAILUAK ETA KON-<br/>TRAPISUA.</p> <p>6.1 Motelgailurik dagoen ala ez eta non dauden (hi-<br/>draulikoak, malgukiak edo tope elastikoak).</p> <p>6.2 Motelgailuen eta fijazioen egoera.</p> <p>6.3 Motelgailu hidraulikoen funtzionamendua (ha-<br/>lakorik badago).</p> <p>6.4 Kabinako motelgailuen altuera.</p> <p>6.0 Beste batzuk.</p> <p>7. MANAGILUAK ETA ZENBAIT SEGURTA-<br/>SUN-GAILU.<br/>MANAGAILUAK.</p> <p>7.1 Geldialdi-etengailua kabinako sabaian.</p> <p>7.2 Ikuskapen-botoiak.</p> <p>7.3 Geldialdi-etengailua zuloan.</p> <p>ZENBAIT SEGURTASUN-GAILU.</p> <p>7.4 Masa elektrikoak.</p> <p>7.5 Karrera-topeak.</p> <p>7.6 Geldialdi-gailua muturretan.</p> <p>7.7 Lehentasunak eta atzerapen-gailua (temporiza-<br/>zioa).</p> <p>7.8 Akats elektrikoen aurkako babesa.</p> <p>7.0 Beste batzuk.</p> <p>8. ZULOA.</p> <p>8.1 Zulo irekitako itxiturak.</p> <p>8.2 Zulo itxietako esparruak.</p> <p>8.3 Esparruen banaketa.</p> <p>8.4 Argiak.</p> | <p>4.9 Otras condiciones de seguridad (guardapiés, es-<br/>pejos, pesacargas, ...).</p> <p>4.0 Otros.</p> <p>5. CONTRAPESO Y SUS GUIAS. PARACAIDAS<br/>DE CONTRAPESO.</p> <p>5.1 Contrapeso.</p> <p>5.2 Guías del contrapeso.</p> <p>5.3 Paracaídas del contrapeso y su limitador (cuan-<br/>do sea obligatorio).</p> <p>5.4 Protecciones de los contrapesos que se desplazan<br/>por patios.</p> <p>5.0 Otros.</p> <p>6. AMORTIGUADORES DE CABINA Y CON-<br/>TRAPESO.</p> <p>6.1 Existencia y localización de amortiguadores (hi-<br/>dráulicos, resortes o topes elásticos).</p> <p>6.2 Estado de los amortiguadores y sus fijaciones.</p> <p>6.3 Funcionamiento de los amortiguadores hidráu-<br/>licos (si existen).</p> <p>6.4 Altura de los amortiguadores de cabina.</p> <p>6.0 Otros.</p> <p>7. MANDOS Y OTROS DISPOSITIVOS DE SE-<br/>GURIDAD.<br/>MANDOS.</p> <p>7.1 Interruptor de parada en techo de cabina.</p> <p>7.2 Botonera de inspección.</p> <p>7.3 Interruptor de parada en foso.</p> <p>OTROS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD.</p> <p>7.4 Masas eléctricas.</p> <p>7.5 Finales de carrera.</p> <p>7.6 Dispositivo de parada en los niveles extremos.</p> <p>7.7 Prioridades y dispositivo de retardo (temporiza-<br/>ción).</p> <p>7.8 Protección contra defectos eléctricos.</p> <p>7.0 Otros.</p> <p>8. HUECO.</p> <p>8.1 Cerramientos en huecos abiertos.</p> <p>8.2 Recintos en huecos cerrados.</p> <p>8.3 Separación de recintos.</p> <p>8.4 Iluminación.</p> |
|---|--|

- 8.5 Aireztapena.
- 8.6 Segurtasunik gabeko ibilbideak.
- 8.7 Pezoia.
- 8.8 Pezoi azpitik sartzea ezinezkoa kontrapisu-jausgailurik gabe.
- 8.9 Beste batzuk.
- Zerbitzuarenak ez diren instalazioak.
  - Solairu-adierazleak (1996-11-21eko Agindua).
- 8.0 Beste batzuk.

9. MAKINA-GELA, TRAKZIO-EKIPOA ETA MANIOBRA-KOADROA. POLEA-GELA.

MAKINA-GELA

- 9.1 Sarbideak.
- 9.2 Makina-gelako barrualdea.
- 9.3 Beste batzuk.
- 9.4 Instalazioa elektrikoa.

POLEA-GELA

- 9.5 Polea-gelaren egoera.

TRAKZIO-EKIPOA

- 9.6 Trakzio-ekipoa eta galgatzeko elementuak (Aparailu elektromagnetikoak).
- 9.7 Bultzatzaile hidraulikoaren ekipoa.
- 9.8 Makinaren egoera orokorra.
- 9.9 Larrialdiko eragingailua.
- 9.0 Beste batzuk.

- 8.5 Ventilación.
- 8.6 Recorridos libres de seguridad.
- 8.7 Foso.
- 8.8 Imposibilidad de acceso bajo foso sin paracaídas en contrapeso.
- 8.9 Varios.
- Instalaciones ajenas al servicio.
  - Indicadores de planta (Orden 21-11-96).
- 8.0 Otros.

9. CUARTO DE MAQUINAS, GRUPO TRACTOR Y CUADRO DE MANIOBRAS. CUARTO DE POLEAS.

CUARTO DE MAQUINAS.

- 9.1 Accesos.
- 9.2 Interior del cuarto de máquinas.
- 9.3 Varios.
- 9.4 Instalación eléctrica.

CUARTO DE POLEAS.

- 9.5 Condiciones del cuarto de poleas.

GRUPO TRACTOR.

- 9.6 Grupo tractor y sus elementos de freno (aparatos electromecánicos).
- 9.7 Grupo impulsor hidráulico.
- 9.8 Estado general de la máquina.
- 9.9 Accionamiento de emergencia.
- 9.0 Otros.





## 4.- KABINA

| Erref. | Igogailu mota |      |      |      | Akats mota |   |   | Akatsaren deskripzioa   |
|--------|---------------|------|------|------|------------|---|---|---|
|        | (1)           | (2)  | (3)  | (4)  | OL         | L | A |   |
| 4.11   |               |      |      |      | OL         | L |   | Kabinan zulo arriskutsuak daude.  |
| 4.12   |               |      |      |      | OL         | L |   | Kabinako paretak ez dira behar bezain erresistenteak.                                 |
| 4.13   |               |      |      |      |            |   | A | Kristal-jartze arriskutsuak kabinan.  |
| 4.14   | E.A.          |      |      |      |            | L |   | Kabinako zorua ez da metalikoa.   |
| 4.15   |               |      |      |      | OL         | L |   | Kabinako zorua ez da behar bezain erresistentea.                                      |
| 4.16   |               |      |      |      |            |   | A | Kabinako zorua egoera txarrean dago.  |
| 4.17   |               |      |      |      |            | L |   | Kabinaren estaldura erregaia da.  |
| 4.21   |               |      |      |      |            |   | A | Kabina ez dago argi iraunkorrik.  |
| 4.22   |               |      |      |      |            |   | A | Kabinan ez dago behar beste argirik.  |
| 4.23   |               |      |      |      |            |   | A | Ez dago larrialdietako argirik.   |
| 4.24   |               |      |      |      |            |   | A | Larrialdietako argiak ez dabilta.   |
| 4.31   |               |      |      |      |            |   | A | Alarmaren pultsagailua ez dago identifikatuta edo erreta dago.                        |
| 4.32   |               |      |      |      |            |   | A | Alarma ez dabil.  |
| 4.33   |               |      |      |      |            |   | A | Korrienterik ez dagoenean, alarma ez dabil.   |
| 4.34   |               |      |      |      |            |   | A | Alarma ez da behar bezala entzuten.   |
| 4.35   |               |      |      |      |            |   | A | Larrialdietako geldialdia kendu (stop).   |
| 4.36   |               |      |      |      |            | L |   | Larrialdietako geldialdia ez dabil (stop).  |
| 4.37   |               |      |      |      |            | L |   | Larrialdietako geldialdiak ez ditu kanpoko deiak deuseztatzen.                        |
| 4.38   |               |      |      |      |            |   | A | Stop-pultsagailua ez dago identifikatuta edo ez dabil.                                |
| 4.39   |               |      |      |      |            | L |   | Ezinezkoa da aterik irekitzea geralekuen inguruan.                                    |
| 4.40   | E.A.          | E.A. | E.A. |      |            | L |   | Kabinan ez dago bi noranzkoko komunikaziorik edo ez dabil.                            |
| 4.41   |               |      |      |      |            |   | A | RAE zenbakia falta da.  |
| 4.42   |               |      |      |      |            |   | A | RAE zenbakia txarto dago.   |
| 4.43   |               |      |      |      |            |   | A | Gehieneko karga ez dago adierazita edo txarto adierazita dago.                        |
| 4.44   |               |      |      |      |            |   | A | Pertsona kopurua ez dago adierazita edo txarto adierazita dago.                       |
| 4.45   |               |      |      |      |            |   | A | Baimena duten pertsonak bakarrik erabil dezaketela dioen errotulurik ez dago kabinan. |
| 4.46   |               |      |      |      |            |   | A | Baimena duten pertsonak bakarrik erabil dezaketela dioen errotulurik ez dago ateetan. |
| 4.51   |               |      |      |      | OL         |   |   | Kabinan ez dago aterik.   |
| 4.52   |               |      |      |      |            | L |   | Ateek ez dute behar besteko erresistentziarik.  |
| 4.53   |               |      |      |      |            |   | A | Ateak ez du beheko gidaririk.   |
| 4.54   |               |      |      |      |            |   | A | Kabina posizio-adierazlerik ez dago edo ez dabil.                                     |
| 4.55   |               |      |      |      |            |   | A | Kabinako ateetako behatxuloa ez da egokia edo egoera txarrean dago.                   |
| 4.56   |               |      |      |      |            |   | A | Ateetan zulo edo irtengune onartezinak daude.   |
| 4.57   |               |      |      |      |            |   | A | Indar handiegia egin behar da ateak ez daitezten itxi.                                |
| 4.58   |               |      |      |      |            | L |   | Ateak berriz irekitzeko sistemarik ez dago edo ez dabil.                              |
| 4.59   |               |      |      |      |            | L |   | Ateen itxiera-kontrolrik ez dago edo ez dabil.  |
| 4.61   |               |      |      |      |            | L |   | Kabinako sabaia ez da behar bezain erresistentea.                                     |
| 4.62   |               |      |      |      |            |   | A | Ez dago korriente-hargunerik kabinako sabaian.  |
| 4.63   |               |      |      |      |            | L |   | Babes-baranda ipini behar da kabinako sabaian.  |
| 4.64   |               |      |      |      |            | L |   | Baranda ez da behar bezain erresistentea.   |
| 4.65   |               |      |      |      |            |   | A | Sabaiko tranpolak ez dauka sarrailarik edo sarraila ez da egokia.                     |
| 4.66   |               |      |      |      |            |   | A | Tranpolaren kontaktua falta da edo ez dabil.  |
| 4.71   | E.A.          |      |      |      |            |   | A | Kabina eta esparruaren arteko distantzia ez da egokia.                                |
| 4.72   | E.A.          |      |      |      |            | L |   | Kabinako pisaderaren eta sarreraren arteko distantzia ez da egokia.                   |
| 4.73   | E.A.          |      |      |      |            | L |   | Kontrapisuaren eta kabinaren arteko distantzia ez da egokia.                          |
| 4.74   | E.A.          |      |      |      |            | L |   | Kontrapisuaren eta barrutiaren arteko distantzia ez da egokia.                        |
| 4.81   |               |      | E.A. | E.A. |            | L |   | Zulo irekietan ez dago jausgailu sistemarik.  |
| 4.82   |               |      | E.A. | E.A. |            | L |   | Zulo irekietako jausgailu-sistema ez dabil behar bezala.                              |
| 4.85   | E.A.          | E.A. | E.A. |      |            |   |   | Kabinako karga-pisua ez dabil.  |
| 4.86   | E.A.          | E.A. | E.A. |      |            |   |   | Kabinaren eta makina-gelaren arteko interkomunikatzaileak ez dago edo ez dabil.       |







## 8.-IGOGAILU-ZULOA (ESPARRUA)

| Erref. | Igogailu mota |      |      |      | Akats mota |   |   | Akatsaren deskripzioa  |
|--------|---------------|------|------|------|------------|---|---|--|
|        | (1)           | (2)  | (3)  | (4)  | OL         | L | A |  |
| 8.11   |               |      |      |      | OL         | L |   | Itxituraren altuera ez da behar bestekoa.                          |
| 8.12   |               |      | E.A. | E.A. |            | L |   | Itxitura-sarea ez da egokia.                                       |
| 8.13   |               |      |      |      |            |   | A | Itxiturako beirak ez dira egokiak.                                 |
| 8.14   |               |      |      |      |            | L |   | Beirak ez daude behar bezala finkatuta.                            |
| 8.15   |               |      |      |      |            | L |   | Itxiturako materiala ez da egokia.                                 |
| 8.16   |               |      |      |      | OL         | L |   | Itxiturak irekidura arriskutsuak dauzka.                           |
| 8.17   |               |      |      |      | OL         | L |   | Itxitura hondatuta dago eta irekidura arriskutsuekin.              |
| 8.18   |               |      |      |      |            | L |   | Kabinako sarbideen aurrean ez dago itxiturarik.                    |
| 8.21   |               |      |      |      |            | L |   | Igogailu-zuloko paretak ez dira behar bezain sendoak.              |
| 8.22   |               |      |      |      | OL         |   |   | Zulo arriskutsuak daude igogailu-zuloan.                           |
| 8.23   |               |      |      |      |            |   | A | Igogailu-zuloa zulatuta dago honako lekuetan: .....                |
| 8.24   |               |      |      |      |            | L |   | Igogailu-zuloan ertz arriskutsuak daude.                           |
| 8.25   |               |      |      |      |            |   | A | Lur-arraseko igogailuen segurtasun egoera txarra da.               |
| 8.26   |               |      |      |      |            |   | A | Kabinako irekigunearen aurreko paretak ez da egokia.               |
| 8.27   |               |      |      |      |            | L |   | Igogailu-zuloko sarbidea ez da egokia edo ez dauka katigamendurik. |
| 8.31   |               |      |      |      |            | L |   | Barrutien arteko tartea ez da egokia.                              |
| 8.32   | E.A.          | E.A. | E.A. |      |            | L |   | Pezoiko kontrapisuak ez dauka babesik edo babesa ez da egokia.     |
| 8.41   |               |      |      |      |            |   | A | Igogailu-zuloan ez dago argirik.                                   |
| 8.42   |               |      |      |      |            |   | A | Igogailu-zuloko argia ez dabil.                                    |
| 8.43   |               |      | E.A. | E.A. |            |   | A | Igogailu-zuloko argia ez da egokia.                                |
| 8.44   | E.A.          | E.A. | E.A. |      |            | L |   | Pezoiaren ez dago argiaren etengailurik ez dago eskuragarri.       |
| 8.51   |               |      |      |      |            |   | A | Igogailu-zuloak ez dauka aireztapenik.                             |
| 8.52   |               |      |      |      |            |   | A | Igogailu-zuloaren aireztapena ez da egokia.                        |
| 8.53   | E.A.          | E.A. | E.A. |      |            |   | L | Igogailu-zuloak ez dauka aireztapen berezirik.                     |
| 8.61   |               |      |      |      |            | L |   | Segurtasuneko ibilbide librea ez da egokia goranzkoan.             |
| 8.62   |               |      |      |      |            | L |   | Segurtasuneko ibilbide librea ez da egokia beheranzkoan.           |
| 8.71   |               |      |      |      |            |   | A | Pezoirako sarbidea ez da egokia.                                   |
| 8.72   |               |      |      |      |            |   | A | Pezoiaren ur-filtrazioak daude.                                    |
| 8.73   |               |      |      |      |            |   | A | Pezoiaren material erregaia edo arraroak daude.                    |
| 8.74   | E.A.          | E.A. | E.A. |      |            | L |   | Pezoiaren ez dago bi noranzkoko komunikaziorik edo ez dabil.       |
| 8.81   |               |      |      |      |            | L |   | Pezoiaren beheko alderako sarbidea, kontrapisu-jausgailurik gabe.  |
| 8.91   |               |      |      |      |            |   | A | Igogailuaren ez diren instalazioak daude.                          |
| 8.92   |               |      |      |      |            |   | L | Ez dago solairu-adierazlerik.                                      |
| 8.0x   |               |      |      |      |            |   |   | Beste batzuk.  |

## 9.- MAKINA-GELA, TRAKZIO-EKIPOA ETA MANIOBRA-KOADROA. POLEA-GELA.

| Erref. | Igogailu mota |     |     |     | Akats mota |   |   | Akatsaren deskripzioa  |
|--------|---------------|-----|-----|-----|------------|---|---|--|
|        | (1)           | (2) | (3) | (4) | OL         | L | A |  |
| 9.11   |               |     |     |     |            |   | A | Makina-gelako sarbideak ez dauka argi iraunkorrik.                   |
| 9.12   |               |     |     |     |            |   | A | Makina-gelako sarbidea ez da egokia edo egoera txarrean dago.        |
| 9.13   |               |     |     |     |            |   | A | Makina-gelako eskailerako goiko aldean heldulekua falta da.          |
| 9.14   |               |     |     |     |            |   | A | Tranpolaren itxiera ez da egokia.                                    |
| 9.16   | E.A.          |     |     |     |            |   | A | Makina-gelako atea ez da egokia edo egoera txarrean dago.            |
| 9.17   |               |     |     |     |            |   | A | Makina-gelako sarraila ez da egokia.                                 |
| 9.18   |               |     |     |     |            |   | A | Makina-gelako atean ez dago arriskuaz ohartarazten duen errotulurik. |
| 9.21   |               |     |     |     |            |   | A | Makina-gelako paretak eta sabaia ez dira egokiak.                    |
| 9.22   |               |     |     |     |            |   | A | Makina-gelako zorua ez da egokia.                                    |
| 9.23   |               |     |     |     |            |   | A | Makina-gelako sabaia ez da egokia.                                   |
| 9.24   |               |     |     |     |            |   | A | Makina-gelako zenbait zulo ez dira egokia.                           |
| 9.25   |               |     |     |     |            |   | A | Makinako bankadarako sarbidea erraztea edo baranda ipintzea.         |
| 9.26   |               |     |     |     |            |   | A | Bertakoak ez diren instalazioak daude makina-gelan.                  |

| Erref. | Igogailu mota |     |      |      | Akats mota |   |   | Akatsaren deskripzioa   |
|--------|---------------|-----|------|------|------------|---|---|---|
|        | (1)           | (2) | (3)  | (4)  | OL         | L | A |   |
| 9.27   |               |     |      |      |            |   | A | Ez dago kableen horma-zeharkatzailerik.                           |
| 9.28   | E.A.          |     |      |      |            |   | A | Ez dago kakorik makina-gelan.                                     |
| 9.29   |               |     |      |      |            |   | A | Bertakoak ez diren materialak daude makina-gelan.                 |
| 9.31   |               |     |      |      |            |   | A | Makina-gelan ez dago aireztapenik.                                |
| 9.32   |               |     |      |      |            |   | A | Aireztapena ez da egokia.   |
| 9.33   |               |     |      |      |            |   | A | Makina-gelako tenperatura ez da egokia.                           |
| 9.34   |               |     |      |      |            | L | A | Makina-gelan itoginak daude.                                      |
| 9.35   |               |     |      |      |            |   | A | Ez dago bisita-libururik.   |
| 9.36   |               |     |      |      |            |   | A | Bisita-liburua ez dago behar bezala beteta.                       |
| 9.37   |               |     |      |      |            |   | A | Makina-gelan ez dago larrialdi-jarraibiderik edo giltzarik.       |
| 9.38   |               |     |      |      |            |   | A | Larrialdi-jarraibideak ez dira egokiak.                           |
| 9.39   | E.A.          |     |      |      |            |   | A | Makina-gelan teilturako sarbidea dago.                            |
| 9.40   |               |     |      |      |            |   | A | Makina-gelako argirik ez dago edo ez dabil.                       |
| 9.41   |               |     |      |      |            |   | A | Makina-gelan ez dago behar beste argirik.                         |
| 9.42   |               |     |      |      |            |   | A | Argi-zorro finkoa instalatu behar da makina-gelan.                |
| 9.43   |               |     |      |      |            |   | A | Argia ez indarra ez dira independenteak.                          |
| 9.44   |               |     |      |      |            |   | A | Makina-gelan ez dago entxuferik.                                  |
| 9.45   |               |     |      |      |            |   | A | Makina-gelan ez dago etengailu orokorrik edo ez dago kalibratuta. |
| 9.46   |               |     |      |      |            | L |   | Ez dago indar- edo argi-diferentzialik.                           |
| 9.47   |               |     |      |      |            | L |   | Indar- edo argi-diferentziala ez dabil.                           |
| 9.48   |               |     |      |      |            |   | A | Ez dago motor-babeslerik.   |
| 9.49   |               |     | E.A. | E.A. |            | L |   | Abiadura bakarreko motorrek ez dute segurtasuneko kontagailurik.  |
| 9.50   |               |     |      |      |            |   | A | Polea-gelako sarbidea ez da egokia edo egoera txarrean dago.      |
| 9.51   |               |     |      |      |            |   | A | Polea-gelako atea ez da egokia edo egoera txarrean dago.          |
| 9.52   |               |     |      |      |            |   | A | Polea-gelako sarraila ez da egokia.                               |
| 9.53   |               |     |      |      |            |   | A | Polea-gelan ez dago arriskuaz ohartarazten duen txartelik.        |
| 9.54   |               |     |      |      |            |   | A | Polea-gela ez dago argirik edo ez dabil.                          |
| 9.55   |               |     |      |      |            | L |   | Polea-gelan ez dago geldialdi-etengailurik edo ez dabil.          |
| 9.56   |               |     |      |      |            |   | A | Polea-gelan ez dago entxuferik.                                   |
| 9.57   |               |     |      |      |            |   | A | Polea-gelako sabaia egurrezkoa da.                                |
| 9.58   |               |     |      |      |            | L | A | Polea-gelak ez dauka zorurik.                                     |
| 9.59   |               |     |      |      |            | L |   | Poleetan ez dago behar besteko segurtasunik.                      |
| 9.61   |               |     |      |      |            | L |   | Polea eragilearen zirrikituak higituta daude.                     |
| 9.62   |               |     |      |      |            |   | A | Kableen irteeraren kontrako babesik ez dago.                      |
| 9.63   |               |     |      |      |            |   | A | Kableen irteeraren kontrako babesa ez da behar bestekoa.          |
| 9.64   |               |     |      |      |            | L |   | Trakzioko poleak itsasgarritasun handiegia dauka.                 |
| 9.65   |               |     |      |      |            | L |   | Balazta egoera txarrean dago.                                     |
| 9.66   |               |     |      |      |            | L |   | Balazta-malgukiak hondatuta daude.                                |
| 9.67   |               |     |      |      |            | L |   | Balazta-hornigaiak hondatuta daude.                               |
| 9.68   |               |     |      |      |            | L |   | Balazta-danborra egoera txarrean dago.                            |
| 9.71   |               |     |      |      |            | L |   | Ate hidraulikoak akatsa dauka.                                    |
| 9.72   |               |     |      |      |            | L |   | Multzo hidraulikoak presio gehiegi egiten du.                     |
| 9.73   |               |     |      |      |            | L |   | Presioa mugatzeko balbula ez dabil.                               |
| 9.74   |               |     |      |      |            | L |   | Jausigalu balbularik ez dago edo ez dabil.                        |
| 9.81   |               |     |      |      |            | L | A | Makinak lasaierak dauzka.   |
| 9.82   |               |     |      |      |            | L | A | Makinak olioak galtzen du.  |
| 9.83   |               |     |      |      |            | L | A | Makinak ohiz kanpoko zaratak egiten ditu.                         |
| 9.84   |               |     |      |      |            | L | A | Makinak gehiegi bibratzen du.                                     |
| 9.85   |               |     |      |      |            | L |   | Makinaren egonkortasun eskasa dauka.                              |
| 9.86   |               |     |      |      |            | L | A | Makinaren isolamendu elastikoak egoera txarrean daude.            |
| 9.87   |               |     |      |      |            |   | A | Eragintza-uhalak ez dira egokiak edo egoera txarrean daude.       |
| 9.88   |               |     |      |      |            | L | A | Makina egoera txarrean dago (.....)                               |
| 9.89   |               |     |      |      |            |   | A | Multzo hidraulikoko manometroa ez dabil.                          |
| 9.90   |               |     |      |      |            | L |   | Balaztari emateko palanka falta da.                               |
| 9.91   |               |     |      |      |            | L |   | Balaztari emateko palanka ez da egokia.                           |
| 9.92   |               |     |      |      |            | L |   | Laguntza-maniobrarik ez dago edo ez da egokia.                    |
| 9.93   |               |     |      |      |            | L |   | Balazta ez da desblokeatzen palankari ematean.                    |

| Erref. | Igogailu mota |     |     |     | Akats mota |   |   | Akatsaren deskripzioa                                   |
|--------|---------------|-----|-----|-----|------------|---|---|---|
|        | (1)           | (2) | (3) | (4) | OL         | L | A |   |
| 9.94   |               |     |     |     |            |   | A | Bolantearen biraketaren noranzkoa ez dago adierazita.   |
| 9.95   |               |     |     |     |            | L |   | Larrialdi-eragingailua ez da egokia.                    |
| 9.96   |               |     |     |     |            | L |   | Larrialdi-eragingailua ez dabil.                        |
| 9.97   |               |     |     |     |            | L |   | Erreskateko sistema automatikoa ez dabil.               |
| 9.98   |               |     |     |     |            | G |   | Erreskateko sistema automatikoa ez da egokia.           |
| 9.99   |               |     |     |     |            |   | A | Kabinako posizionamendu-kontrolik ez dago edo ez dabil. |
| 9.0x   |               |     |     |     |            |   |   | Beste batzuk.   |

Oharrak:

Igogailu mota


- (1) :1966ko Erregelamendua baino lehenagoko aparailuei aplikagarria.  
 (2) :1966ko Erregelamenduko aparailuei aplikagarria.  
 (3) :JTOren aparailuei aplikagarria.  
 (4) :CE markadun aparailuei aplikagarria.  
 E. A.: Ez aplikagarria.

Akats mota

- OL: akats oso larria.  
 L : akats larria.  
 A : akats arina.

### III. ERANSKINA

#### 1.- IKUSKAPEN-BEREIZGARRIA

|  <b>ELISKO JAURLARITZA</b> <b>GOBIERNO VASCO</b> |    |      |    |   |    |   |      |    |      |                           |     |
|---|----|------|----|---|----|---|------|----|------|---------------------------|-----|
| INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA   |    |      |    |   |    | DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO |      |    |      |                           |     |
| IGOGAILUAK  |    |      |    |   |    | ASCENSORES                                    |      |    |      |                           |     |
| ALDIZKAKO IKUSKAPENA  |    |      |    |   |    | INSPECCIÓN PERIÓDICA                          |      |    |      |                           |     |
| Ikuskapenaren data  |    |      |    |   |    | Fecha de inspección                           |      |    |      |                           |     |
| 2002  |    | 2003 |    |   |    | 2004  |      |    | 2005 |                           |     |
| I   | II | III  | IV | V | VI | VII   | VIII | IX | X    | XI                        | XII |
| Hurrengo ikuskapena (urteak)  |    |      |    | 2 |    | 4   |      | 6  |      | Próxima inspección (años) |     |

Ezaugarriak:

- 1.- Etiketaren tamaina: zabaleran 90 mm eta luzeran 50 mm.
- 2.- Koloreak: atzealdea horia eta karaktereak beltzak.
- 3.- Bereizgarria itsaskorra izango da, ezin izango da behin baino gehiagotan erabili eta garbiketa-produktuak jasango ditu.
- 4.- Bereizgarria ipini aurretik, honakoak zulatu beharko dira: hila, urtea eta hurrengo ikuskapena egiteko epea (urtea).
- 5.- Bereizgarria kabinan ipiniko da, ondo ikusten den leku batean (ahal bata botoien gaineko aldean) eta beheko solairuko atean ere bai, gutxienez 1,80 metroko altueran.

## 2.- AKATSAK KONPONDU GABE DAUDELA DIOEN BEREIZGARRIA

| EUSKO JAURLARITZA                                 |                      | GOBIERNO VASCO  |  |
|---|----------------------|---|--|
| INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA<br>TURISMO SAILA      |                      | DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,<br>COMERCIO Y TURISMO      |  |
| IGOGAILUAK  |                      | ASCENSORES  |  |
| RAE zk.   | <input type="text"/> | N.º RAE   |  |
| KONPONDU GABEKO AKATSDUN<br>INSTALAZIOA (noiztik) |                      | INSTALACIÓN CON DEFICIENCIAS<br>NO CORREGIDAS (desde) |  |
| DATA  | <input type="text"/> | FECHA   |  |

## Ezaugarriak:

- 1.- Etiketaren tamaina: zabalera 90 mm eta luzera 40 mm.
- 2.- Koloreak: atzealdea gorria eta karaktereak beltzak.
- 3.- Bereizgarria itsaskorra izango da, ezin izango da behin baino gehiagotan erabili eta garbiketa-produktuak jasango ditu.
- 4.- Bereizgarria ipini aurretik, honakoak adierazi beharko dira bertan: instalazioaren zenbakia (RAE zk.) eta akatsak konpondu direla egiaz-tatzeko epea noiz bukatzen den (data).
- 5.- Bereizgarria kabinan ipiniko da, ondo ikusten den leku batean (ahal bata botoien gaineko aldean) eta beheko solairuko atean ere bai, gu-txienez 1,80 metroko altueran.

## IV ERANSKINA

## IGOGAILUAK ZAINTEKO ALTAK ETA BAJAK

## 1.- IGOGAILUA ZAINTEKO ALTA

## IGOGAILU BAT ZAINTEKO ALTA ENPRESAN

|                                   |                                     |   |
|-----------------------------------|-------------------------------------|---|
| ENPRESA-ZAINTZAILEA:              |                                     |   |
| NON DAGOEN INSTALATUTA:           |                                     |   |
| RAE ZK.:                          | MOTA: • Elektrikoa<br>• Hidraulikoa | ERABILERA:<br>• Industriakoa<br>• Publikoa<br>• Etxebizitza > 4 geldialdi<br>• Gainontzeko etxebizitzak<br>• Partikularra |
| ZERBITZUAN NOIZ IPINI ZEN (DATA): |                                     |   |
| ERABERRITZE-DATA:                 | GEHINEZKO KARGA:<br>kg              |   |
| AZKEN IKUSKAPENAREN DATA.:        | GELDIALDI KOPURUA                   |   |
| AURREKO ENPRESA-ZAINTZAILEA:      |                                     |   |
| ZERBITZUAREN HASIERA-DATA:        |                                     |   |

## HONI ATXIKI BEHARREKO AGIRIAK:

- MANTENIMENDUKO KONTRATUA
- ALDIZKAKO AZKEN IKUSKAPENENKO AKTA (gehenez ere urte beteko antzinakotasuna izan dezake).
- INSTALAZIOAREN PLANOA

OHARRAK:

(e)n, (e)ko aren (a).

(IZENPEA ETA ZIGILUA)

## 2.- IGOGAILUA ZAINTEKO BAJA

## IGOGAILU BAT ZAINTEKO BAJA ENPRESAN

|  |                                     |   |
|--|-------------------------------------|---|
| ENPRESA-ZAINTZAILEA:                             |                                     |   |
| NON DAGOEN INSTALATUTA:                          |                                     |   |
| RAE ZK.:   | MOTA: • Elektrikoa<br>• Hidraulikoa | ERABILERA:<br>• Industriakoa<br>• Publikoa<br>• Etxebizitza > 4 geldialdi<br>• Gainontzeko etxebizitzak<br>• Partikularra |
| ZERBITZUAN NOIZ IPINI ZEN (DATA):                |                                     |   |
| ERABERRITZE-DATA:                                | GEHINEZKO KARGA:<br>kg              |   |
| AZKEN IKUSKAPENAREN DATA.:                       | GELDIALDI KOPURUA                   |   |
| BAJAREN ARRAZOIA:                                |                                     |   |
| MANTENIMENDU ZERBITZUA NOIZ BUKATZEN DEN (DATA): |                                     |   |

(e)n, (e)ko aren (a).

(IZENPEA ETA ZIGILUA)

## V. ERANSKINA

## ISTRIPUA JAKINARAZTEA

|                                   |       |                   |
|-----------------------------------|-------|-------------------|
| ISTRIPUA NOIZ GERTATU ZEN (DATA): |       | ORDUA:            |
| RAE ZK.:                          | MOTA: | ERABILERA:        |
| NON DAGOEN INSTALATUTA:           |       |                   |
| GEHIENEZKO KARGA:           kg    |       | PERTSONA KOPURUA: |
| ENPRESA-ZAINTZAILEA:              |       |                   |
| ABISUA NOIZ JASO ZEN (DATA):      |       | ORDUA:            |
| ISTRIPUA IZAN DUTEN PERTSONAK:    |       |                   |
| IZENA, ADINA, TELEFONOA.          |       |                   |
| LEKUKOAK:                         |       |                   |
| IZENA, TELEFONOA.                 |       |                   |
| ISTRIPUAN IZANDAKO LESIOAK:       |       |                   |
| OSASUN ZENTROA:                   |       |                   |
| ZERK ERAGIN DUEN ISTRIPUA:        |       |                   |
| INSTALAZIOAN GERTATUTAKO KALTEAK: |       |                   |
| OHARRAK:                          |       |                   |

(e)n,   (e)ko   aren   (a).







## 4.- CABINA

| Ref. | Tipo de ascensor |      |      |      | Tipo deficiencia |   |   | Descripción de la deficiencia  |
|------|------------------|------|------|------|------------------|---|---|--|
|      | (1)              | (2)  | (3)  | (4)  | M                | G | L |  |
| 4.11 |                  |      |      |      | M                | G |   | Existencia de agujeros peligrosos en la cabina                               |
| 4.12 |                  |      |      |      | M                | G |   | Resistencia no adecuada de las paredes de cabina                             |
| 4.13 |                  |      |      |      |                  |   | L | Acristalamientos peligrosos en cabina  |
| 4.14 | N.A.             |      |      |      |                  | G |   | Piso de cabina no metálico   |
| 4.15 |                  |      |      |      | M                | G |   | Piso de cabina sin suficiente resistencia                                    |
| 4.16 |                  |      |      |      |                  |   | L | Piso de cabina en malas condiciones  |
| 4.17 |                  |      |      |      |                  | G |   | Revestimiento de cabina combustible  |
| 4.21 |                  |      |      |      |                  |   | L | No hay alumbrado permanente en cabina  |
| 4.22 |                  |      |      |      |                  |   | L | Iluminación insuficiente en la cabina  |
| 4.23 |                  |      |      |      |                  |   | L | No existe alumbrado de emergencia  |
| 4.24 |                  |      |      |      |                  |   | L | No funciona el alumbrado de emergencia                                       |
| 4.31 |                  |      |      |      |                  |   | L | El pulsador de alarma no identificado o quemado                              |
| 4.32 |                  |      |      |      |                  |   | L | No funciona la alarma  |
| 4.33 |                  |      |      |      |                  |   | L | No funciona la alarma en caso de falta de corriente                          |
| 4.34 |                  |      |      |      |                  |   | L | La alarma no es suficientemente audible                                      |
| 4.35 |                  |      |      |      |                  |   | L | Eliminar actuación de la parada de emergencia (stop)                         |
| 4.36 |                  |      |      |      |                  | G |   | No funciona la parada de emergencia (stop)                                   |
| 4.37 |                  |      |      |      |                  | G |   | La parada de emergencia no anula llamadas exteriores                         |
| 4.38 |                  |      |      |      |                  |   | L | Pulsador de stop no identificado o quemado                                   |
| 4.39 |                  |      |      |      |                  | G |   | Imposibilidad de apertura de puertas cerca de las paradas                    |
| 4.40 | N.A.             | N.A. | N.A. |      |                  | G |   | No funciona la comunicación bidireccional en cabina, o no existe             |
| 4.41 |                  |      |      |      |                  |   | L | No está indicado el n.º de RAE   |
| 4.42 |                  |      |      |      |                  |   | L | El n.º de RAE es incorrecto  |
| 4.43 |                  |      |      |      |                  |   | L | No está indicada la carga máxima o es incorrecta                             |
| 4.44 |                  |      |      |      |                  |   | L | No está indicado el n.º de personas o es incorrecto                          |
| 4.45 |                  |      |      |      |                  |   | L | No existe rótulo en cabina de utilización por personas solo autorizadas      |
| 4.46 |                  |      |      |      |                  |   | L | No existe rótulo en las puertas de utilización por personas solo autorizadas |
| 4.51 |                  |      |      |      | M                |   |   | No existen puertas en la cabina  |
| 4.52 |                  |      |      |      |                  | G |   | Puertas sin resistencia adecuada   |
| 4.53 |                  |      |      |      |                  |   | L | Puerta sin guía inferior   |
| 4.54 |                  |      |      |      |                  |   | L | No existe o no funciona el indicador de posición de la cabina                |
| 4.55 |                  |      |      |      |                  |   | L | Mirilla de puertas de cabina no adecuada o en mal estado                     |
| 4.56 |                  |      |      |      |                  |   | L | Huecos o saliente en las puertas no admisibles                               |
| 4.57 |                  |      |      |      |                  |   | L | Esfuerzo excesivo para impedir el cierre de las puertas                      |
| 4.58 |                  |      |      |      |                  | G |   | No funciona o no existe sistema de reapertura de las puertas                 |
| 4.59 |                  |      |      |      |                  | G |   | No funciona o no existe control de cierre de las puertas                     |
| 4.61 |                  |      |      |      |                  | G |   | Techo de cabina sin resistencia adecuada                                     |
| 4.62 |                  |      |      |      |                  |   | L | No existe toma de corriente en techo de cabina                               |
| 4.63 |                  |      |      |      |                  | G |   | Instalar barandilla de protección en techo de cabina                         |
| 4.64 |                  |      |      |      |                  | G |   | La barandilla no tiene la suficiente resistencia                             |
| 4.65 |                  |      |      |      |                  |   | L | Trampilla en techo con cerradura no adecuada o sin cerradura                 |
| 4.66 |                  |      |      |      |                  |   | L | No existe o no funciona el contacto de la trampilla                          |
| 4.71 | N.A.             |      |      |      |                  |   | L | Distancia de cabina a recinto no adecuada                                    |
| 4.72 | N.A.             |      |      |      |                  | G |   | Distancia de pisadera de cabina a acceso no adecuada                         |
| 4.73 | N.A.             |      |      |      |                  | G |   | Distancia de contrapeso a cabina no adecuada                                 |
| 4.74 | N.A.             |      |      |      |                  | G |   | Distancia de contrapeso a recinto no adecuada                                |
| 4.81 |                  |      | N.A. | N.A. |                  | G |   | No existe sistema salvavidas en huecos abiertos                              |
| 4.82 |                  |      | N.A. | N.A. |                  | G |   | No funciona adecuadamente el sistema salvavidas en huecos abiertos           |
| 4.85 | N.A.             | N.A. | N.A. |      |                  |   |   | No funciona el pesacargas de cabina  |
| 4.86 | N.A.             | N.A. | N.A. |      |                  |   |   | No existe o no funciona el intercomunicador cabina-cuarto máq.               |
| 4.87 | N.A.             | N.A. | N.A. |      |                  |   |   | No existe o no funciona comunicación bidireccional en techo de cabina        |
| 4.88 | N.A.             | N.A. | N.A. |      |                  |   |   | No existe o es incorrecto el pasamanos de cabina                             |
| 4.90 |                  |      |      |      |                  |   | L | No existe faldilla guardapiés en la cabina                                   |
| 4.91 |                  |      |      |      |                  |   | L | La faldilla guardapiés no es adecuada  |
| 4.92 |                  |      |      |      |                  | G |   | No existe llave para usuarios autorizados o no es adecuada                   |



## 7.- MANDOS Y OTROS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

| Ref. | Tipo de ascensor |      |     |     | Tipo deficiencia |   |   | Descripción de la deficiencia                            |
|------|------------------|------|-----|-----|------------------|---|---|--|
|      | (1)              | (2)  | (3) | (4) | M                | G | L |  |
| 7.11 |                  |      |     |     |                  | G |   | No existe interruptor de parada en techo de cabina       |
| 7.12 |                  |      |     |     |                  | G |   | No funciona interruptor de parada en techo de cabina     |
| 7.13 |                  |      |     |     |                  |   | L | El interruptor de parada en techo no es independiente    |
| 7.14 |                  |      |     |     |                  |   | L | El interruptor de parada en techo no es adecuado         |
| 7.21 |                  |      |     |     |                  | G |   | No existe conmutador para maniobra de inspección         |
| 7.22 |                  |      |     |     |                  | G |   | No funciona el conmutador para maniobra de inspección    |
| 7.23 |                  |      |     |     |                  | G |   | La maniobra de inspección no es de pulsador permanente   |
| 7.24 |                  |      |     |     |                  | G |   | Velocidad de inspección no adecuada                      |
| 7.25 |                  |      |     |     |                  |   | L | Faltan indicaciones para movimientos de inspección       |
| 7.31 |                  |      |     |     |                  | G |   | No existe interruptor de parada en foso                  |
| 7.32 |                  |      |     |     |                  | G |   | No funciona el interruptor de parada en foso             |
| 7.33 |                  |      |     |     |                  |   | L | No existe o no funciona el enchufe en foso               |
| 7.41 |                  |      |     |     |                  |   | L | No existe masa en.....                                   |
| 7.42 |                  |      |     |     |                  |   | L | La masa de.....está en mal estado                        |
| 7.43 |                  |      |     |     |                  | G |   | No existen masas eléctricas                              |
| 7.51 |                  |      |     |     |                  | G |   | No funciona el final de carrera superior                 |
| 7.52 |                  |      |     |     |                  | G |   | No funciona el final de carrera inferior                 |
| 7.53 |                  |      |     |     |                  |   | L | Fin de carrera superior no adecuado                      |
| 7.61 |                  |      |     |     |                  | G | L | Instalar interruptores mecánicos en las paradas externas |
| 7.71 |                  |      |     |     |                  |   | L | No existe prioridad de mandos de la cabina               |
| 7.72 |                  |      |     |     |                  |   | L | No existe temporizador de cabina                         |
| 7.73 |                  |      |     |     |                  |   | L | La temporización de cabina es insuficiente               |
| 7.74 | N.A.             | N.A. |     |     |                  |   | L | Puerta de cabina abierta en reposo                       |
| 7.81 |                  |      |     |     |                  | G |   | Falta protector de inversión de fases, o no funciona     |
| 7.0x |                  |      |     |     |                  |   |   | Otros  |

## 8.-HUECO (RECINTO)

| Ref. | Tipo de ascensor |      |      |      | Tipo deficiencia |   |   | Descripción de la deficiencia                             |
|------|------------------|------|------|------|------------------|---|---|---|
|      | (1)              | (2)  | (3)  | (4)  | M                | G | L |   |
| 8.11 |                  |      |      |      | M                | G |   | Altura insuficiente del cerramiento                       |
| 8.12 |                  |      | N.A. | N.A. |                  | G |   | Malla de cerramiento no adecuada                          |
| 8.13 |                  |      |      |      |                  |   | L | Vidrios no adecuados en el cerramiento                    |
| 8.14 |                  |      |      |      |                  | G |   | Fijación no adecuada de los vidrios                       |
| 8.15 |                  |      |      |      |                  | G |   | Cerramiento de material no adecuado                       |
| 8.16 |                  |      |      |      | M                | G |   | Aberturas peligrosas en el cerramiento                    |
| 8.17 |                  |      |      |      | M                | G |   | Deterioro del cerramiento con aberturas peligrosas        |
| 8.18 |                  |      |      |      |                  | G |   | Falta cerramiento frente a las entradas de cabina         |
| 8.21 |                  |      |      |      |                  | G |   | Paredes del hueco sin resistencia adecuada                |
| 8.22 |                  |      |      |      | M                |   |   | Agujeros peligrosos en el hueco                           |
| 8.23 |                  |      |      |      |                  |   | L | Hueco perforado en.....                                   |
| 8.24 |                  |      |      |      |                  | G |   | Existencia de aristas peligrosas en las paredes del hueco |
| 8.25 |                  |      |      |      |                  |   | L | Malas condiciones de seguridad en ascensores rasantes     |
| 8.26 |                  |      |      |      |                  |   | L | Pared no adecuada frente a abertura de cabina             |
| 8.27 |                  |      |      |      |                  | G |   | Acceso al hueco no adecuado o sin enclavamiento           |
| 8.31 |                  |      |      |      |                  | G |   | Separación de recintos no adecuada                        |
| 8.32 | N.A.             | N.A. | N.A. |      |                  | G |   | Falta protección del contrapeso en foso o no es adecuada  |
| 8.41 |                  |      |      |      |                  |   | L | No existe el alumbrado del hueco                          |
| 8.42 |                  |      |      |      |                  |   | L | No funciona el alumbrado del hueco                        |
| 8.43 |                  |      | N.A. | N.A. |                  |   | L | La iluminación del hueco no es adecuada                   |
| 8.44 | N.A.             | N.A. | N.A. |      |                  | G |   | Falta interruptor de luz en foso o no es accesible        |
| 8.51 |                  |      |      |      |                  |   | L | No existe ventilación del hueco                           |

| Ref. | Tipo de ascensor |      |      |     | Tipo deficiencia |   |   | Descripción de la deficiencia                                 |
|------|------------------|------|------|-----|------------------|---|---|---|
|      | (1)              | (2)  | (3)  | (4) | M                | G | L |   |
| 8.52 |                  |      |      |     |                  |   | L | La ventilación del hueco no es adecuada                       |
| 8.53 | N.A.             | N.A. | N.A. |     |                  |   | L | No existe ventilación especial del hueco                      |
| 8.61 |                  |      |      |     |                  | G |   | Recorrido libre de seguridad, arriba, no adecuado             |
| 8.62 |                  |      |      |     |                  | G |   | Recorrido libre de seguridad, abajo, no adecuado              |
| 8.71 |                  |      |      |     |                  |   | L | Acceso al foso no adecuado                                    |
| 8.72 |                  |      |      |     |                  |   | L | Foso con filtraciones de agua                                 |
| 8.73 |                  |      |      |     |                  |   | L | Materiales combustibles o extraños en el foso                 |
| 8.74 | N.A.             | N.A. | N.A. |     |                  | G |   | No existe o no funciona la comunicación bidireccional en foso |
| 8.81 |                  |      |      |     |                  | G |   | Acceso bajo foso sin paracaídas en contrapeso                 |
| 8.91 |                  |      |      |     |                  |   | L | Existencia de otras instalaciones ajenas al ascensor          |
| 8.92 |                  |      |      |     |                  |   | L | No existen indicadores de planta                              |
| 8.0x |                  |      |      |     |                  |   |   | Otros   |

9.- CUARTO DE MAQUINAS, GRUPO TRACTOR Y CUADRO DE MANIOBRA. CUARTO DE POLEAS.

| Ref. | Tipo de ascensor |     |      |      | Tipo deficiencia |   |   | Descripción de la deficiencia  |
|------|------------------|-----|------|------|------------------|---|---|--|
|      | (1)              | (2) | (3)  | (4)  | M                | G | L |  |
| 9.11 |                  |     |      |      |                  |   | L | Acceso al cuarto de máquinas sin iluminación permanente                |
| 9.12 |                  |     |      |      |                  |   | L | Acceso al cuarto de máquinas no adecuado o en malas condiciones        |
| 9.13 |                  |     |      |      |                  |   | L | Falta asidero en la parte superior de la escala al cuarto de máquinas  |
| 9.14 |                  |     |      |      |                  |   | L | Cierre de trampilla no adecuado  |
| 9.16 | N.A.             |     |      |      |                  |   | L | Puerta del cuarto de máquinas no adecuada o en mal estado              |
| 9.17 |                  |     |      |      |                  |   | L | Cerradura de la puerta del cuarto de máquinas no adecuada              |
| 9.18 |                  |     |      |      |                  |   | L | No existe rótulo de peligro en la puerta del cuarto de máquinas        |
| 9.21 |                  |     |      |      |                  |   | L | Paredes, techo del cuarto de máquinas no adecuadas                     |
| 9.22 |                  |     |      |      |                  |   | L | Suelo del cuarto de máquinas no adecuado                               |
| 9.23 |                  |     |      |      |                  |   | L | Techo del cuarto de máquinas no adecuado                               |
| 9.24 |                  |     |      |      |                  |   | L | Agujeros no adecuados en el cuarto de máquinas                         |
| 9.25 |                  |     |      |      |                  |   | L | Facilitar acceso a la bancada de la máquina o poner barandilla         |
| 9.26 |                  |     |      |      |                  |   | L | Existencia de instalaciones ajenas en el cuarto de máquinas            |
| 9.27 |                  |     |      |      |                  |   | L | No existen pasamuros de cables   |
| 9.28 | N.A.             |     |      |      |                  |   | L | No existe gancho en el cuarto de máquinas                              |
| 9.29 |                  |     |      |      |                  |   | L | Materiales ajenos en cuarto de máquinas                                |
| 9.31 |                  |     |      |      |                  |   | L | No existe ventilación en el cuarto de máquinas                         |
| 9.32 |                  |     |      |      |                  |   | L | La ventilación no es adecuada  |
| 9.33 |                  |     |      |      |                  |   | L | Temperatura inadecuada en el cuarto de máquinas                        |
| 9.34 |                  |     |      |      |                  | G | L | Existencia de goteras en el cuarto de máquinas                         |
| 9.35 |                  |     |      |      |                  |   | L | No existe libro de visitas   |
| 9.36 |                  |     |      |      |                  |   | L | El libro de visitas no está debidamente cumplimentado                  |
| 9.37 |                  |     |      |      |                  |   | L | No existe llave o instrucciones de emergencia en el cuarto de máquinas |
| 9.38 |                  |     |      |      |                  |   | L | Las instrucciones de emergencia no son adecuadas                       |
| 9.39 | N.A.             |     |      |      |                  |   | L | Existe acceso al tejado desde el cuarto de máquinas                    |
| 9.40 |                  |     |      |      |                  |   | L | No funciona o no existe alumbrado del cuarto de máquinas               |
| 9.41 |                  |     |      |      |                  |   | L | El alumbrado del cuarto de máquinas es insuficiente                    |
| 9.42 |                  |     |      |      |                  |   | L | Instalar casquillo fijo de luz en el cuarto de máquinas                |
| 9.43 |                  |     |      |      |                  |   | L | El alumbrado no es independiente de la fuerza                          |
| 9.44 |                  |     |      |      |                  |   | L | No existe enchufe en el cuarto de máquinas                             |
| 9.45 |                  |     |      |      |                  |   | L | No existe interruptor general en cuarto de máq. o no está calibrado    |
| 9.46 |                  |     |      |      |                  | G |   | No existe diferencial de fuerza o alumbrado                            |
| 9.47 |                  |     |      |      |                  | G |   | No funciona el diferencial de fuerza o el de alumbrado                 |
| 9.48 |                  |     |      |      |                  |   | L | No existe guardamotor  |
| 9.49 |                  |     | N.A. | N.A. |                  | G |   | No existe contactor de seguridad en motores de una velocidad           |
| 9.50 |                  |     |      |      |                  |   | L | Acceso al cuarto de poleas no adecuado o en malas condiciones          |
| 9.51 |                  |     |      |      |                  |   | L | Puerta del cuarto de poleas no adecuada o en mal estado                |
| 9.52 |                  |     |      |      |                  |   | L | Cerradura del cuarto de poleas no adecuada                             |

| Ref. | Tipo de ascensor |     |     |     | Tipo deficiencia |   |   | Descripción de la deficiencia   |
|------|------------------|-----|-----|-----|------------------|---|---|---|
|      | (1)              | (2) | (3) | (4) | M                | G | L |   |
| 9.53 |                  |     |     |     |                  |   | L | No existe cartel de peligro en el cuarto de poleas                    |
| 9.54 |                  |     |     |     |                  |   | L | No existe o no funciona el alumbrado del cuarto de poleas             |
| 9.55 |                  |     |     |     |                  | G |   | No existe o no funciona el interruptor de paro en el cuarto de poleas |
| 9.56 |                  |     |     |     |                  |   | L | No existe enchufe en el cuarto de poleas                              |
| 9.57 |                  |     |     |     |                  |   | L | Techo de madera en el cuarto de poleas                                |
| 9.58 |                  |     |     |     |                  | G | L | Cuarto de poleas sin piso   |
| 9.59 |                  |     |     |     |                  | G |   | Seguridad insuficiente en las poleas                                  |
| 9.61 |                  |     |     |     |                  | G |   | Ranuras de la polea motriz desgastadas                                |
| 9.62 |                  |     |     |     |                  |   | L | No existe protección contra la salida de cables                       |
| 9.63 |                  |     |     |     |                  |   | L | La protección contra la salida de cables no es adecuada               |
| 9.64 |                  |     |     |     |                  | G |   | Adherencia excesiva de la polea tractora                              |
| 9.65 |                  |     |     |     |                  | G |   | Freno en mal estado   |
| 9.66 |                  |     |     |     |                  | G |   | Muelles de freno deteriorados   |
| 9.67 |                  |     |     |     |                  | G |   | Desgaste de la guarnición frenante                                    |
| 9.68 |                  |     |     |     |                  | G |   | Tambor del freno en mal estado  |
| 9.71 |                  |     |     |     |                  | G |   | Fallo en la prueba hidráulica   |
| 9.72 |                  |     |     |     |                  | G |   | Presión excesiva del grupo hidráulico                                 |
| 9.73 |                  |     |     |     |                  | G |   | No actúa la válvula limitadora de presión                             |
| 9.74 |                  |     |     |     |                  | G |   | No existe o no funciona la válvula paracaídas                         |
| 9.81 |                  |     |     |     |                  | G | L | Holguras en la máquina  |
| 9.82 |                  |     |     |     |                  | G | L | Pérdida de aceite de la máquina                                       |
| 9.83 |                  |     |     |     |                  | G | L | Ruidos anormales en la máquina  |
| 9.84 |                  |     |     |     |                  | G | L | Vibración excesiva de la máquina                                      |
| 9.85 |                  |     |     |     |                  | G |   | Mala estabilidad de la máquina  |
| 9.86 |                  |     |     |     |                  | G | L | Mal estado de los aislamientos elásticos de la máquina                |
| 9.87 |                  |     |     |     |                  |   | L | Correas de accionamiento no adecuadas o en mal estado                 |
| 9.88 |                  |     |     |     |                  | G | L | Mal estado de la máquina (.....)                                      |
| 9.89 |                  |     |     |     |                  |   | L | No funciona el manómetro del grupo hidráulico                         |
| 9.90 |                  |     |     |     |                  | G |   | Falta la palanca de actuación del freno                               |
| 9.91 |                  |     |     |     |                  | G |   | La palanca de actuación del freno no es adecuada                      |
| 9.92 |                  |     |     |     |                  | G |   | No existe o no es adecuada la maniobra de socorro                     |
| 9.93 |                  |     |     |     |                  | G |   | No se desbloquea el freno al actuar con la palanca                    |
| 9.94 |                  |     |     |     |                  |   | L | No está indicado el sentido del giro del volante                      |
| 9.95 |                  |     |     |     |                  | G |   | Accionamiento de emergencia no adecuado                               |
| 9.96 |                  |     |     |     |                  | G |   | No funciona el accionamiento de emergencia                            |
| 9.97 |                  |     |     |     |                  | G |   | No funciona el sistema automático de rescate                          |
| 9.98 |                  |     |     |     |                  | G |   | El sistema automático de rescate no es adecuado                       |
| 9.99 |                  |     |     |     |                  |   | L | No existe o no funciona el control de posicionamiento de cabina       |
| 9.0x |                  |     |     |     |                  |   |   | Otros.  |

Notas:

*Tipo de ascensor*

(1) :Aplicable a aparatos anteriores al Reglamento de 1966.

(2) :Aplicable a aparatos del Reglamento de 1966.

(3) :Aplicable a aparatos de la ITC.

(4) :Aplicable a aparatos con marcado CE.

N.A.: No aplicable

*Tipo de deficiencia*

M: Deficiencia muy grave.

G : Deficiencia grave

L : Deficiencia leve

## ANEXO III


## 1.- DISTINTIVO DE INSPECCIÓN

| EUSKO JAURLARITZA  GOBIERNO VASCO |    |      |    |   |    |  |      |    |      |                              |     |
|--|----|------|----|---|----|--|------|----|------|------------------------------|-----|
| INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA<br>TURISMO SAILA   |    |      |    |   |    | DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,<br>COMERCIO Y TURISMO |      |    |      |                              |     |
| IGOGAILUAK<br>ALDIZKAKO IKUSKAPENA   |    |      |    |   |    | ASCENSORES<br>INSPECCIÓN PERIÓDICA               |      |    |      |                              |     |
| Ikuskapenaren data   |    |      |    |   |    | Fecha de inspección                              |      |    |      |                              |     |
| 2002   |    | 2003 |    |   |    | 2004   |      |    | 2005 |                              |     |
| I  | II | III  | IV | V | VI | VII  | VIII | IX | X    | XI                           | XII |
| Hurrengo ikuskapena<br>(urteak)  |    |      |    | 2 |    | 4  |      | 6  |      | Próxima inspección<br>(años) |     |

## Características:

- 1.- Tamaño de la etiqueta: Ancho: 90 mm. Alto: 50 mm.
- 2.- Colores : El fondo amarillo y los caracteres en negro.
- 3.- El distintivo de inspección será autoadhesivo, no podrá ser reutilizable y será resistente a los productos de limpieza.
- 4.- Antes de su colocación debe ser perforado el correspondiente mes, el año y el plazo en años para la próxima inspección.
- 5.- El distintivo se colocará en lugar visible de la cabina (preferentemente encima de la botonera) y en la puerta de acceso de la planta baja, a una altura mínima de 1,80 m.

## 2.- DISTINTIVO DE NO SUBSANACIÓN DE DEFICIENCIAS

| EUSKO JAURLARITZA  GOBIERNO VASCO |   |
|--|---|
| INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA<br>TURISMO SAILA   | DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,<br>COMERCIO Y TURISMO      |
| IGOGAILUAK   | ASCENSORES  |
| RAE zk. <input type="text"/>   | N.º RAE   |
| KONPONDU GABEKO AKATSDUN<br>INSTALAZIOA (noiztik)  | INSTALACIÓN CON DEFICIENCIAS<br>NO CORREGIDAS (desde) |
| DATA <input type="text"/>  | FECHA   |

## Características:

- 1.- Tamaño de la etiqueta: Ancho: 90 mm. Alto: 40 mm.
- 2.- Colores : El fondo rojo y los caracteres en negro.
- 3.- El distintivo de inspección será autoadhesivo, no podrá ser reutilizable y será resistente a los productos de limpieza.
- 4.- Antes de su colocación deberá identificarse con el número de la instalación (n.º de RAE) y la fecha de finalización del plazo para la acreditación de la corrección de las deficiencias.
- 5.- El distintivo se colocará en lugar visible de la cabina (preferentemente encima de la botonera) y en la puerta de acceso de la planta baja, a una altura mínima de 1,80 m.

## ANEXO IV

## ALTAS Y BAJAS EN CONSERVACION

## 1.- ALTA EN CONSERVACION

## ALTA EN CONSERVACION DE UN ASCENSOR

|                                |   |   |
|--------------------------------|---|---|
| EMPRESA CONSERVADORA:          |   |   |
| INSTALADO EN:                  |   |   |
| N.º RAE:                       | TIPO: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eléctrico</li> <li>• Hidráulico</li> </ul> | USO: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Industrial</li> <li>• Público</li> <li>• Vivienda &gt; 4 paradas</li> <li>• Resto de viviendas</li> <li>• Particular</li> </ul> |
| FECHA P.S.:                    |   |   |
| F. REFORMA                     | CARGA MAX:<br>kg  |   |
| F.ULT. INSP.:                  | N.º PARADAS :   |   |
| EMPRESA CONSERVADORA ANTERIOR: |   |   |
| FECHA DE INICIO DEL SERVICIO:  |   |   |

## DOCUMENTACION QUE SE ADJUNTA:

- CONTRATO DE MANTENIMIENTO
- ACTA DE LA ULTIMA INSPECCION PERIODICA (antigüedad máxima 1 año).
- PLANO DE LA INSTALACION

|                |
|----------------|
| OBSERVACIONES: |
|----------------|

En                    a                    de                    de

(FIRMA Y SELLO)

## 2.- BAJA EN CONSERVACION

## BAJA EN CONSERVACION DE UN ASCENSOR

|  |   |  |
|--|---|--|
| EMPRESA CONSERVADORA:                                |   |  |
| INSTALADO EN:  |   |  |
| N.º RAE:   | TIPO: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eléctrico</li> <li>• Hidráulico</li> </ul> | USO: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Industrial</li> <li>• Público</li> <li>• Vivienda &gt; 4 paradas</li> <li>• Resto de viviendas</li> <li>• Particula</li> </ul> |
| FECHA P.S.:  |   |  |
| F. REFORMA   | CARGA MAX:<br>kg  |  |
| F.ULT. INSP.:  | N.º PARADAS :   |  |
| MOTIVO DE LA BAJA:                                   |   |  |
| FECHA DE FINALIZACION DEL SERVICIO DE MANTENIMIENTO: |   |  |

En                    a                    de                    de

(FIRMA Y SELLO)

## ANEXO V

## NOTIFICACIÓN DE ACCIDENTE

|                            |       |               |
|----------------------------|-------|---------------|
| FECHA DEL ACCIDENTE:       |       | HORA:         |
| N.º RAE:                   | TIPO: | USO:          |
| INSTALADO EN:              |       | N.º PERSONAS: |
| CARGA MAX.:           Kg.  |       |               |
| EMPRESA CONSERVADORA:      |       | HORA:         |
| SE RECIBE EL AVISO EL DIA: |       |               |
| PERSONAS ACCIDENTADAS:     |       |               |
| NOMBRE, EDAD, TFNO.        |       |               |
| TESTIGOS:                  |       |               |
| NOMBRE, TFNO.              |       |               |
| LESIONES OCASIONADAS:      |       |               |
| CENTRO SANITARIO:          |       |               |
| CAUSAS DEL ACCIDENTE:      |       |               |
| DAÑOS EN LA INSTALACION:   |       |               |
| OBSERVACIONES:             |       |               |

En           a       de       de



## VI. ERANSKINA

ENPRESA-ZAINTZAILEEN  
JARDUERA-PROZEDURAK

Erregelamenduzko jarduera-eremu guztietan kalitatea ziurtatu ahal izateko adina jarduera-prozedura izan beharko dute enpresa-zaintzaileek.

Kalitate-sistemako jarduera-prozedurak dokumentuak dira, eta dokumentu horietan zehatz-mehatz zehazten dira zeintzuk ekintza edo prozesu egin behar diren.

Prozedura horien bitartez lortzen da jarduera guztiak aurreikusita zeuden bezala gauzatzea.

Gainera, prozeduretan honakoak ere adierazi behar dira: jarduerako egokiak direla bermatzeko erabiliko diren formatoak eta kalitate-erregistroak.

Gutxienez honako arlo hauetan izan beharko dituzte jarduera-prozedurak:

- Mantenimendu-zerbitzuaren diseinua.
- Mantenimendu-ikuskapenetako jarduera.
- Konponketak.
- Mantenimendurako eta konponketetarako materiala erostea.
- Matxuren abisuak.
- Barneko auditoriak.
- Langileen prestakuntza-plana.

Prozedura horiek guztiak egiteko, UNE-EN ISO 9001 Arauan jasotakoa hartu beharko da kontuan.

## VII. ERANSKINA

MANTENIMENDU-IKUSKAPENEN  
HELMENA

Igogailuen instalazioetan eranskin honetan jasota da goen gutxieneko mantenimendu-programa ezarri beharko da.

Zeregin horietan dabilzan langileak enpresako plantillakoak izan beharko dira, prestakuntza eta esperientzia egokia izan beharko dute eta eranskinean adierazitako gutxieneko zereginak egin behar dituzte.

Instalazioa bisitatzen bada, bisita hori egiaztatzen duen dokumentazioa utzi beharko da igogailuaren liburuan.

Instalazioetan gutxienez honako hauek egiaztatu behar dira:

Laburdurak:

(B) = Begizko ikuskapena.

(F) = Funtzionamendua onargarria dela egiaztatzea.

(A) = Akzionatu

## ANEXO VI

PROCEDIMIENTOS DE ACTUACIÓN DE  
UNA EMPRESA CONSERVADORA

Las empresas conservadoras, deberán disponer de los procedimientos de actuación necesarios, para el aseguramiento de la calidad, de todas sus áreas reglamentarias de actuación.

Dentro del sistema de calidad, los procedimientos de actuación son los documentos en donde se describen detalladamente las acciones o procesos a realizar.

Estos procedimientos son una herramienta necesaria para conseguir que todas las actuaciones se ejecuten de la forma prevista.

En los procedimientos deberán indicarse además, los modelos de los formatos que se utilicen y los registros de calidad que se consideren necesarios para garantizar la idoneidad de las actuaciones.

Deberán disponer de procedimientos de actuación al menos en las siguientes áreas:

- Diseño del servicio de mantenimiento.
- Actuación en las revisiones de mantenimiento.
- Reparaciones.
- Compra de material para mantenimiento y reparaciones.
- Avisos de averías.
- Auditorías internas.
- Plan de formación del personal.

Para la realización de estos procedimientos debe tenerse en cuenta lo indicado en la Norma UNE-EN ISO 9001.

## ANEXO VII

ALCANCE DE LAS REVISIONES  
DE MANTENIMIENTO

Las instalaciones de ascensores deben someterse al programa mínimo de mantenimiento que se establece en este Anexo.

El personal que realice estas operaciones debe pertenecer a la plantilla de la empresa, disponer de la formación y experiencia adecuada y realizar al menos las operaciones mínimas que se indican.

Debe existir constancia documental de la visita realizada a la instalación en el libro del ascensor.

Las comprobaciones mínimas a realizar en la instalación son las siguientes:

Abreviaturas utilizadas:

(V) = Inspección visual

(F) = Comprobar el funcionamiento aceptable

(A) = Accionar

(BE) = Bete

1 - Hilero egin beharreko gutxieneko egiaztapenak:

a - Ateak (guztietan):

- Funtzionamendua (F)
- Sarraillak (itxiera mekanikoa, kontrol elektrikoa eta atearen orria bertan dagoen egiaztatzea) (F)
- Egoera orokorra (lasaierak, eskulekuak, desitxuratzeak, herdoiltzeak, seinaleztapena...) (B)
- Behatxuloak edo igogailua bertan dagoela dioten argizko seinaleak (B)

b -Makina-gelan:

- Sarbidea (B)
- Atea (B)
- Kutxatxoa (B)
- Ateko sarraila (F)
- Etengailu orokorra, magnetoskopioak, diferentzialak (A)
- Argiak (F)
- Paretak, aireztapena, bankadarako sarbidea, instalazio bitxiak (B)
- Igogailuaren liburua (BE)
- Balazta (F)
- Larrialdietarako jarraibideak, balaztari emateko palanka (B)
- Makina, olioaren maila eta olio jarioak, manibra-koadroa, abiadura-mugatzaila (B)
- Polea, kableak (B)
- Motorraren funtzionamendua, ohiz kanpoko zaratak (F)
- Igogailuaren berezko elementuak garbitzea, mantenimendua egiteko traba egiten duten elementuak kentzea eta jabeari jakinaraztea trabak kendu egin direla.
- Erreskate automatikoko sistema (sistema instalatzea derrigorrezkoa bada) (F), eta derrigorrezkoa ez bada (B).

c - Polea-gelan (baldin bada):

- Sarbidea (B)
- Atea (B)
- Sarraila (F)
- Argiak (F)
- Geldialdi-etengailua (F)
- Entxufea, sabaia, zorua, poleak (B)
- Igogailuaren berezko elementuak garbitzea, mantenimendua egiteko traba egiten duten elementuak kentzea eta jabeari jakinaraztea trabak kendu egin direla.

d - Kabinan:

- Egoera orokorra, argiak, errotuluak eta plakak (B)
- Botoiak, alarma, larrialdietarako argiak (F)
- Kabinako atea (F)
- Funtzionamendua, zaratak (F)
- Ikuskapen-botoiak, solairuetako geldialdiak, stop, kableak lasaitzea (F)
- Kabinako amarradurak (B)

(C) = Cumplimentar

1 - Comprobaciones mensuales mínimas:

a - Puertas (en todas):

- Funcionamiento (F)
- Cerraduras (cierre mecánico, control eléctrico y presencia de hoja) (F)
- Estado general (holguras, tiradores, deformaciones, oxidaciones, señalizaciones...) (V)
- Mirillas o señales luminosas de presencia (V)

b - En el cuarto de máquinas:

- Acceso (V)
- Puerta (V)
- Cajetín (V)
- Cerradura puerta (F)
- Interruptor general, magnetotérmicos, diferenciales (A)
- Iluminación (F)
- Paredes, ventilación, acceso a bancada, instalaciones extrañas (V)
- Libro del ascensor (C)
- Freno (F)
- Instrucciones de emergencia, palanca freno (V)
- Máquina, nivel y fugas de aceite, cuadro de maniobra, limitador de velocidad (V)
- Polea, cables (V)
- Funcionamiento del motor, ruidos anormales (F)
- Limpiar los elementos propios del ascensor y retirar los elementos que impidan el mantenimiento, informando a la propiedad de su eliminación.
- Sistema de rescate automático (cuando sea obligatoria su instalación: (F), si no es obligatoria: (V).

c - En el cuarto de poleas, (en su caso):

- Acceso (V)
- Puerta (V)
- Cerradura (F)
- Alumbrado (F)
- Interruptor de parada (F)
- Enchufe, techo, suelo, poleas (V)
- Limpiar los elementos propios del ascensor y retirar los elementos que impidan el mantenimiento, informando a la propiedad de su eliminación.

d - En cabina:

- Estado general, alumbrado, rótulos y placas (V)
- Botonera, alarma, luz emergencia (F)
- Puerta de cabina (F)
- Funcionamiento, ruidos (F)
- Botonera de revisión, paradas pisos, stop, aflojamiento de cables (F)
- Amarres a la cabina (V)

- Jausigailu-sistema (B)
  - Salbamendu-sistema (F)
  - Igogailuaren sabaia eta berezko elementuak garbitzea, mantenimendua egiteko traba egiten duten elementuak kentzea eta jabeari jakinaraztea trabak kendu egin direla.
- e - Igogailu-zuloan:
- Paretan egoera orokorra, aireztapena, ohiz kanpoko instalazioak (B)
  - Karrera-topeak (F)
  - Kontrapisua, xaxisa, amarradurak
  - Esekidura-kableak eta mugatzailearen kablea (B)
  - Gidariak eta haien amarradurak (B)
  - Motelgailuak (B)
  - Argiak (F)
  - Geldialdi-etengailua pezoian (F)
  - Olio-jarioak dauden ikustea (F)
  - Motelgailuko kablearen tentsioa (F)
  - Pezoia garbitzea, mantenimendua egiteko traba egiten duten elementuak kentzea eta jabeari jakinaraztea trabak kendu egin direla.
- 2 - Sei hilabetea behin egin beharreko gutxieneko egiaztapenak:
- a - Makina-gelan:
- Makinak lasaierarik duen egiaztatzea (F)
  - Kableen irristaketa egiaztatzea (F)
  - Abiadura-mugatzailea, kontaktu elektrikoa, polea, polearen gupila eta gainontzeko elementuak egiaztatzea. (A)
  - Maniobra-koadroa egiaztatzea (F)
  - Zentral hidraulikoaren zegurtasun-balbula egiaztatzea (A)
  - Olioaren egoera egiaztatzea (F)
- b - Kabinan:
- Kabinako lasaierak egiaztatzea (zapatak, maruskatzaileak) (F)
  - Kabinako amarradura-sistema egiaztatzea (F)
- c - Igogailu-zuloa:
- Kontrapisuaren amarradura-sistema egiaztatzea (F)
  - Kontrapisuaren xaxisa berrikustea (F)
  - Segurtasun-ibilbidea egiaztatzea (F)
- 3 - Urtean behin egin beharreko gutxieneko egiaztapenak:
- Mugatzailearen kliskatze-abiadura egiaztatzea (F)
  - Gidarien amarradurak egiaztatzea (F)
  - Jausigailu-balbula egiaztatzea. (A)
- 4 - Egiaztapen bereziak.
- Erabilera publikoko eta erabilera handiko aparailuen trakzio-ekipoa desmuntatzea eta egiaztatzea bost urtean behin.
- Sistema paracaídas (V)
  - Sistema salvavidas (F)
  - Limpiar techo cabina y retirar los elementos propios del ascensor y retirar los elementos que impidan el mantenimiento, informando a la propiedad de su eliminación.
- e - En hueco:
- Estado general de paredes, ventilación, instalaciones extrañas (V)
  - Fines de carrera (F)
  - Contrapeso, bastidor, amarres
  - Cables de suspensión y del limitador (V)
  - Guías y sus amarres (V)
  - Amortiguadores (V)
  - Iluminación (F)
  - Interruptor de parada en foso (F)
  - Comprobar fugas de aceite (F)
  - Tensión cable limitador (F)
  - Limpiar el foso retirando los elementos que impidan el mantenimiento, informando a la propiedad de su eliminación.
- 2 - Comprobaciones mínimas cada seis meses.
- a - En cuarto de máquinas:
- Comprobar holguras en la máquina (F)
  - Comprobar el deslizamiento de los cables (F)
  - Comprobar el limitador de velocidad, su contacto eléctrico, polea, roldana y demás elementos (A)
  - Comprobar el cuadro de maniobra (F)
  - Comprobar la válvula de seguridad de la central hidráulica (A)
  - Comprobar el estado del aceite (F)
- b - En cabina:
- Comprobar holguras de cabina (zapatas, rozaderas) (F)
  - Comprobar sistema de amarres de cabina (F)
- c - Hueco:
- Comprobar sistema de amarres del contrapeso (F)
  - Revisar bastidor del contrapeso (F)
  - Comprobar recorrido de seguridad (F)
- 3 - Comprobaciones mínimas anuales.
- Comprobación de la velocidad de disparo del limitador (F)
  - Comprobaciones de los amarres de las guías (F)
  - Comprobación de la válvula paracaídas (A)
- 4 - Comprobaciones especiales.
- Desmontar y comprobar el grupo tractor de los aparatos de uso público y de utilización frecuente cada 5 años.